



Agenda culturel Page B6  
Culture Page B8  
Économie Page B2  
Religions Page B4  
Les Sports Page B5

# L'ENTREVUE

LE DEVOIR, LE LUNDI 7 MARS 1994

JACQUES GRAND'MAISON

## Sur une erre d'espérant têtù

*Le pacte entre les générations doit être révisé*

RENÉE ROWAN

«**V**iens danser, grand-maman», dit la petite Emilie, quatre ans et demi, qui vient de mettre une musique. «Ils sont tellement tristes eux autres. Toi, tu aimes encore la vie malgré tout.»

Des recherches récentes ont mieux précisé certains rôles importants des gens du grand âge dans la construction personnelle, sociale, culturelle, morale et spirituelle de l'enfant ou de l'adolescent, dans ses rapports avec ses parents.

Une équipe de chercheurs sous la direction de Jacques Grand'Maison et Solange Lefebvre en fait largement état dans son rapport de recherche *La part des aînés*, paru aujourd'hui même chez Fides.

«Avec eux, précise Jacques Grand'Maison, l'enfant apprend que ses parents ne sont pas la source de leur propre existence, qu'ils n'ont pas toujours été tout-puissants, omniscients. Il comprend que sa dépendance n'aura qu'un temps. Il a besoin de la mémoire, de l'histoire des aînés pour dépasser le cocon familial, pour engager sa propre histoire, pour se situer d'une façon plus large et concrète dans le monde, dans le temps et aussi pour apprivoiser la mort, la finitude humaine, les deuils de la vie.»

Avec une soixantaine d'étudiants adultes, le sociologue Jacques Grand'Maison poursuit, depuis plus de six ans, une recherche-action dans six régions très diversifiées des Basses Laurentides sur les orientations culturelles, sociales, morales et spirituelles de la population. Quatre autres rapports centrés respectivement sur les adolescents, les jeunes adultes, les baby-boomers et les aînés, ont déjà été publiés chez le même éditeur. Ce dernier ouvrage porte sur les aînés et leurs apports à la société.

L'anthropologue Georges Balandier soutient que les rapports hommes-femmes et les rapports de générations sont des infrastructures culturelles plus profondes que celles des systèmes politiques et économiques.

La recherche sur les aînés recoupe celle de la Fondation European Value System Study Group. Celle-ci a montré que la ligne principale de fracture dans l'orientation des valeurs sépare les moins de 50 ans et leurs aînés. Le facteur générationnel, au chapitre des valeurs, semble plus important que les facteurs sexe, revenu, profession ou le fait d'habiter en ville ou en campagne.

«Dire que les rapports de générations sont un fourre-tout qui masque les vrais problèmes, c'est aussi contestable que de minimiser l'importance des rapports hommes-femmes. Que nous restera-t-il des repères sociaux si nous discredions tout à tour les références au politique, aux classes sociales, aux générations, aux choix collectifs, aux projets de société, à une culture publique commune, aux institutions et même aux normes.»

«A partir de quoi allons-nous débattre démocratiquement des investissements en éducation, en développement économique, en politiques sociales, en qualité environnementale? Allons-nous jouer les vieux contre les jeunes ou vice-versa dans nos choix d'investissements et dans leur difficile équilibre actuel?», s'inquiète Jacques Grand'Maison.

### Recomposer les liens sociaux

Selon lui, des projets de solidarité intergénérationnelles peuvent être un lieu parmi d'autres de composition de nos liens sociaux, de motivation quand on sait les cordes sensibles de ces rapports. C'est un phénomène historique inédit que cette très large cohorte d'aînés de 55 ans et plus, en bonne santé, note-t-il: plusieurs ont su conjuguer le meilleur des patrimoines reçus et le meilleur de la modernité.

«Il y a là un pool extraordinaire d'expériences, d'expertises et bien d'autres ressources. Combien de jeunes nous ont dit leur attachement à leurs grands-parents et à d'autres aînés: "Nous avons besoin de leur sagesse... ils ont le temps de nous écouter. Ils ont connu ça, eux, des temps durs... ils ont passé à travers. Ça nous motive à ne pas lâcher, à continuer à nous battre pour nous faire une place dans la société. On a besoin de leurs valeurs.»

L'éducation, une priorité? Celui qui a toujours fait une lecture des choses à partir de son socle d'éducateur n'en est pas convaincu. Dans les débats publics, il est facile, dit-il, de

s'en prendre aux gouvernements, à l'État, aux institutions, à l'Église, au patronat, au syndicat. Rarement nous nous interrogeons sur ce que nous sommes devenus.

«J'ai souvent abordé cette question cruciale et à chaque fois, j'ai payé très cher cette première opération-vérité de notre vie collective aussi bien publique que privée: quelle sorte de citoyens sommes-nous? *If you are not part of the solution you are part of the problem...* Cette remarque, les gens la trouvent insupportable: tout ce qui renvoie la personne à un examen de ses propres pratiques est intolérable. Moins de taxes, plus de services, droits et libertés pour soi et responsabilités systématiquement renvoyées aux autres. Accusations d'incompétence et en même temps mépris de l'excellence, sauf pour les médailles d'or et la coupe Stanley. Pas un mot sur la médiocrité quand il s'agit du travail, de l'éducation.»

Jacques Grand'Maison estime que l'éducation, comme valeur en soi, n'est pas encore gagnée chez nous, malgré un indéniable progrès. Entre autres sources de décrochage scolaire, dit-il, il y a celle-là dont on ne parle à peu près jamais: «L'école c'est inutile, moi je m'en vais faire de l'argent tout de suite.»

«Combien d'adultes restent bouche-bée devant ces propos? Mais on est prêt à se lever à 5 heures pour accompagner son fils à l'aréna. Dans tout l'ergotage convenu sur les valeurs, poursuit le sociologue, il se dit peu de choses sur celles de l'esprit pourtant à la base d'une civilisation développée [...] Depuis un bon moment, j'ai résolu d'aborder nos problèmes, nos tâches de citoyens dans une lecture et une perspective éducatives, parce que c'est encore notre talon d'Achille dans presque tous les domaines, y compris économiques... la population japonaise, à la fin du siècle dernier, était déjà la plus scolarisée au monde.»

### Le paradoxe de la société actuelle

Il y a un nombre grandissant de gens qui ont à se dépatouiller dans des conditions difficiles, les unes matérielles, financières, les autres affectives, morales.

**Les rapports de générations sont des infrastructures culturelles plus profondes que celles des systèmes politiques et économiques.**

«Nous sommes dans une société de plus en plus complexe ou plusieurs citoyens ne s'y retrouvent plus. Que de fois nous avons entendu, au cours des six dernières années, cette expression qui pèse lourd dans la conscience: "Je ne comprends plus rien à ce qui se passe, je me sens impuissant." Du coup, c'est marquer que la plus grande pauvreté actuelle est peut-être culturelle.»

Il y a là un paradoxe, constate le chercheur: «Une population plus instruite, plus informée, des institutions modernes très sophistiquées, une remarquable créativité culturelle d'une part et, d'autre part, une incapacité collective à résoudre la plupart des crises de tous ordres qui s'accumulent... Nous sommes en face d'une société qui, depuis dix ans, n'a réussi à résoudre aucun problème important.»

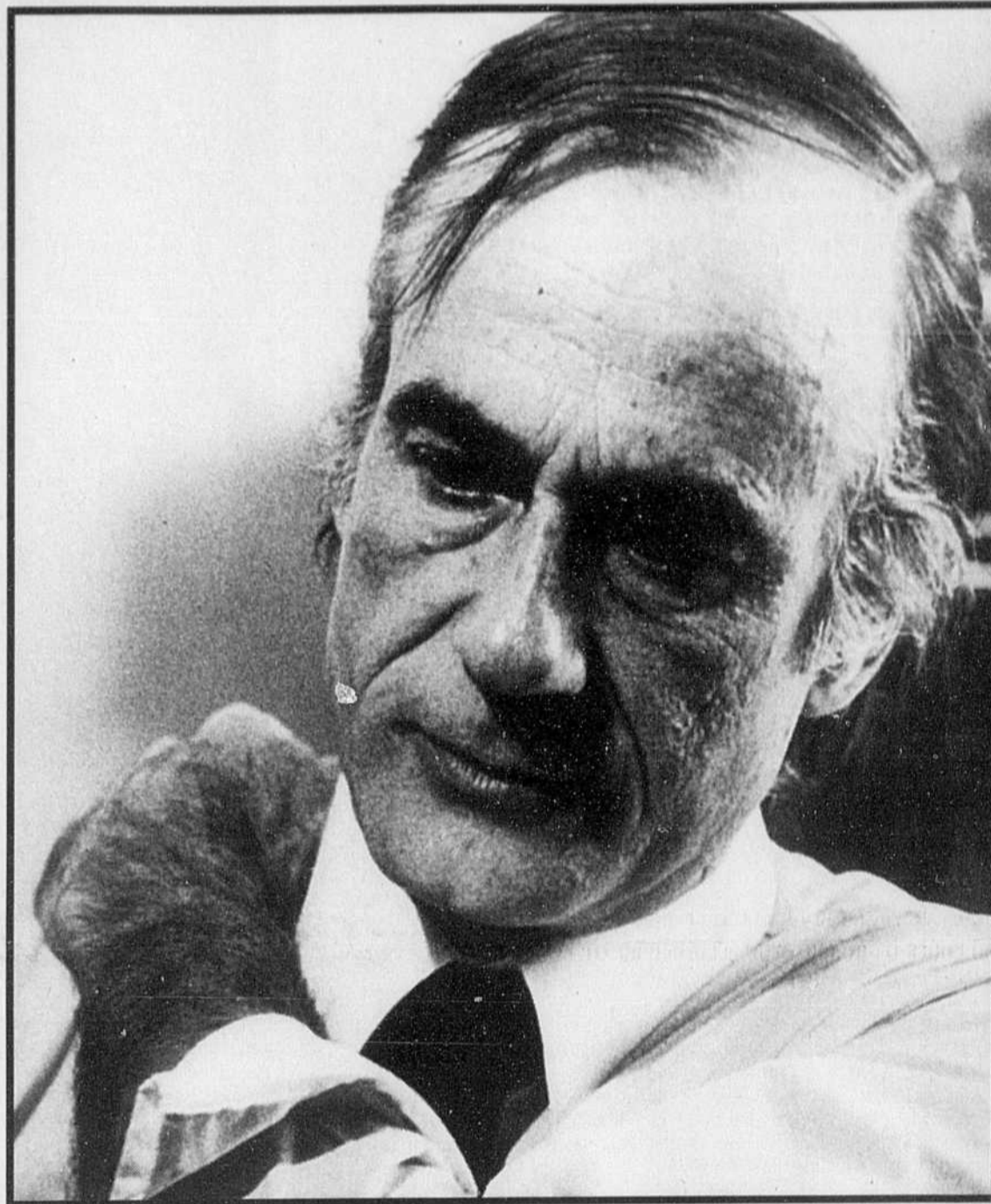
Ce problème de fond est incontournable. Il porte, entre autres choses, un appel de sagesse, de refaçonnement de philosophies de la vie, de capacité de réinterpréter des parcours de vie, d'histoire. S'il y a une chose à laquelle les aînés devraient être sensibles, c'est bien celle-là, peut-on lire dans le rapport de recherche.

### À propos des enfants des autres

On parle beaucoup présentement de révision des politiques fiscales. L'ex-ministre Séguin a montré comment le régime est pensé surtout en fonction de l'individu, alors que les politiques familiales en sont le parent pauvre. Et monsieur Séguin de suggérer une surtaxe pour les bien lotis sans enfants.

«À cette occasion, j'ai entendu des réactions violentes d'une étrange rectitude politique pour rejeter toute solidarité de cette ordre», constate Jacques Grand'Maison que la sottise de certains, leur inconscience, leur égocentrisme irritent.

«En 1950, il y avait pour un retraité, 11 personnes au travail. Ce rapport sera bientôt de un à trois. Ce sont les enfants que d'autres ont accepté de mettre au monde qui auront à soutenir bien des gens âgés qui n'ont pas voulu d'enfants pour une raison ou l'autre. Je ne nie pas ici cette liberté, mais je dis mon profond désaccord sur le refus de cette solidarité intergénérationnelle. Il y a ici une exigence d'éthique sociale incontournable», conclut-il.



Jacques Grand'Maison a toujours travaillé sur le terrain, jouant du coude à coude pour écouter les gens.

«Domestiquer un canard sauvage, c'est lui ravir sa liberté...»

**P**rofesseur à la faculté de Théologie de l'Université de Montréal, pasteur en paroisse, sociologue et écrivain intarissable (une quarantaine d'ouvrages, des articles et textes innombrables), Jacques Grand'Maison est né en 1931 dans une famille ouvrière pauvre. Sa persistante préoccupation envers les tiers «qui n'ont que leur humanité à mettre dans la balance des jeux de forces et de pouvoirs» est un legs familial qui aura marqué toute sa vie.

«Malgré notre condition modeste, chez nous, le goût de la culture était aussi important que le sens du pain. Mes parents se sont saignés à blanc pour nous amener, ma soeur, mes frères et moi, aux études supérieures, doctorat compris.»

Ce qui explique ses colères contre ceux qui méprisent la seule histoire qu'ils ont en propre et démontrent leur héritage moral et spirituel au point de n'y trouver rien de bon.

Observateur de la scène québécoise, partie prenante de divers projets sociaux et éducatifs depuis près de 40 ans, l'homme demeure un batailleur, un passionné qui n'a jamais mâché ses mots.

«Cette mémoire du ressentiment, plus vivace que jamais, n'est pas étrangère à ces vagues de morosité, à ces indécisions collectives qui ont miné nos belles réformes prometteuses, nos nouvelles volontés politiques, notre état moderne et cette étonnante créativité culturelle des dernières décennies.»

Une question le hante, qui est à l'origine de bien de ses recherches et écrits: «Pourquoi sommes-nous devenus si fragiles psychologiquement, moralement? Pourquoi ce grand tollé

contre l'excellence et ce silence sur la médiocrité? Je crains beaucoup plus la démission, l'indifférence que la violence, sinon la révolte souvent porteuse de conscience. On ne peut foncer dans l'histoire sans personnalité forte, sans appartenance profonde, sans foi résolue, sans liberté entreprenante, sans générosité soutenue. Sont-ce là les objectifs de nos pratiques éducatives et sociales», se demande-t-il avec inquiétude. «Jamais je ne baisserai les bras face à nos modes mollasses actuelles.»

De son premier ouvrage *Crise de prophétisme* (1965) à son dernier rapport de recherche *La part des aînés*, le sociologue a toujours exploré dans le pays réel les solidarités et les forces de rebondissement possibles ainsi que le «ventre mou de certaines modes régressives», qu'elle soient culturelles ou religieuses.

Jacques Grand'Maison ne fait pas l'unanimité. Aussi suspecté dans l'Église que dans la société, il continue «sur son erre d'espérant têtù», comme il le dit. «Domestiquer un canard sauvage, ce n'est pas seulement lui ravir sa liberté, mais aussi son sens de l'orientation... je tiens cela d'un dénommé Jésus, en tout cas de son esprit.»

«Conscience solitaire», il a toujours travaillé en équipe sur le terrain, en coude à coude avec tout le monde pour se mettre à l'écoute de la parole vive des gens. Quand trouve-t-il le temps de rédiger livres et articles? Pendant les mois d'été, alors qu'il s'isole dans un chalet au bord d'un lac des Basses Laurentides où il mène une vie de moine entièrement consacrée à l'écriture.

R. R.

Jacques Grand'Maison et Solange Lefebvre

## LA PART DES AÎNÉS

«Ce n'est pas parce que je suis un vieux pommier que je donne des vieilles pommes.» Cette boutade résume bien la part que les aînés peuvent prendre aux affaires de la société. Une part qui réserve plus d'une surprise. Après *Le drame spirituel des adolescents* (les 12-20 ans), *Vers un nouveau conflit de générations* (les 20-35 ans) et *Une génération bouc émissaire* (les baby-boomers), l'équipe de recherche dirigée par Jacques Grand'Maison et Solange Lefebvre propose, avec *La part des aînés*, une analyse percutante de ce que les aînés disent d'eux-mêmes, des autres et de la société. Volume de 368 pages — 24,95\$

Éditions FIDES

# LE DEVOIR

# ÉCONOMIE

L'INDUSTRIE QUÉBÉCOISE DU VOL NOLISÉ

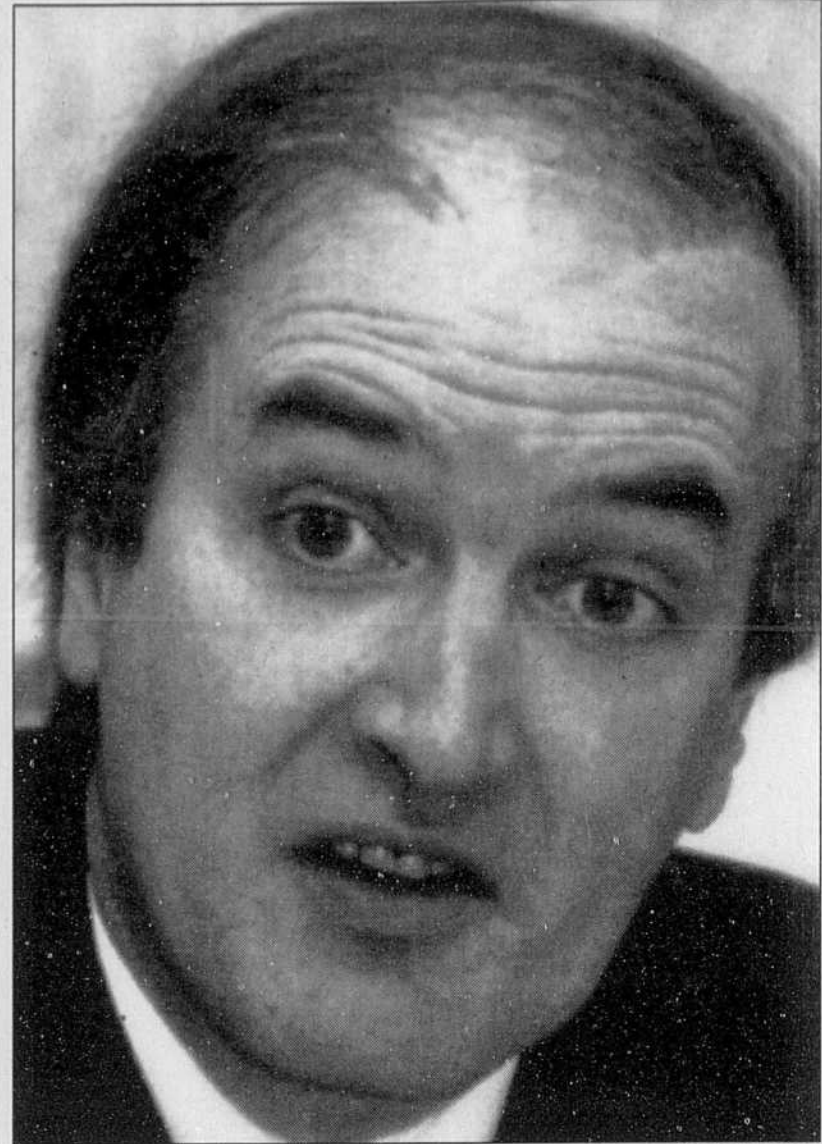
Deuxième article d'une série de cinq

## Air Club vise haut

Le nouveau-né des transporteurs canadiens entend s'installer dans le marché haut de gamme des vols nolisés



«La formation d'agent de bord comprendra des cours de psychologie de voyageurs», affirme Daniel Yves Durand, vice-président du transporteur.



«Il faut rester petit pour réussir dans ce marché au Canada», estime Claude Lévesque, président d'Air Club International.

GÉRARD BÉRUBÉ  
LE DEVOIR

Trois structures de partenariat vont se partager bientôt le marché québécois du vol nolisé. Campé dans la niche haut de gamme, Air Club International effectuera sa première envolée, le 17 juin. Rien de dérangeant, aucune visée prédatrice, l'avancée du nouveau transporteur ne créera pas de vagues dans un marché qui a retrouvé ordre, discipline et profits, et qui entend prolonger cette période d'accalmie.

Surtout, pas question d'être trop gros ni de partir en quête de parts de marché à tout prix. Du moins on prétend, chez le nouveau transporteur, pouvoir résister à cette pulsion. «L'expérience nous enseigne qu'il faut rester petit pour réussir dans ce marché au Canada. Nous pouvons très bien exploiter trois, peut-être quatre appareils. C'est le cinquième qui devient alors problématique», a dit avec assurance Claude Lévesque, président et chef de la direction d'Air Club International. Air Club ne sera pas équipé en fonction des besoins de la haute saison, quitte à ne répondre qu'à une fraction de la demande de ses partenaires, mais selon les impératifs de l'entre-deux, de manière à survivre aux creux toujours nombreux dans cette industrie.

Le nouveau venu entend bien se contenter d'une part inférieure à 15% du marché canadien du vol nolisé, un objectif qui n'est pas dénué d'ambition compte tenu de la répartition actuelle de l'assiette entre les autres transporteurs. À l'échelle nationale, Transat domine avec 30% du marché du vol nolisé, suivi par Canada 3000 avec 25%, par Air Canada et Canadien avec 15% chacun, et par Royal, qui ferme la marche avec 10%.

Air Club a emprunté à la formule de l'intégration verticale si chère au Groupe Transat, calquée sur le modèle Wardair. Mais si Transat exerce une mainmise sur ses voyageurs alors que l'autre gros intervenant dans l'industrie, Royal, préfère s'en remettre à leur indépendance, Air Club a plutôt choisi d'ouvrir son capital-actions aux tours opérateur en privilégiant une structure qui n'admet ni la propriété d'un grossiste, ni l'exercice d'un contrôle par celui-ci. «Les transporteurs propriétaires d'un grossiste se placent tôt ou tard en position de conflit d'intérêt face aux voyageurs indépendants. Nous voulions contourner cette rigidité», a précisé Claude Lévesque.

Trois structures de partenariat mais un seul ob-

jectif: faire des profits. L'équipée folle de National étant désormais chose du passé, les joueurs en place ont travaillé à rétablir l'ordre dans une industrie trop souvent malmenée sous le poids d'une prédominance accordée à la couverture des coûts variables et au fonds autogénérés, une stratégie de courte vue et suicidaire. «Nous n'arrivons pas sur le marché avec des sièges additionnels et nous ne voulons pas alimenter une surcapacité. Nous répondons plutôt à une demande», insiste Claude Lévesque.

Cette demande vient des concurrents. D'Arma Mercantile, propriétaire de Skybridge, et l'un des trois plus importants voyageurs de Vancouver. Cette demande vient également d'un important grossiste de l'Est canadien, «dont le nom ne peut être dévoilé pour ne pas l'exposer à de possibles représailles de la part de son partenaire actuel». Tous deux viendront composer l'actionnariat du nouveau transporteur, aux côtés d'investisseurs, individuels et institutionnels, et de banques d'affaires.

### Nouvelles Frontières

Cette source d'alimentation est complétée par une entente commerciale de cinq ans avec le grossiste français Nouvelles Frontières, auparavant lié à Royal en vertu d'un pacte de court terme. Cette entente accorde la priorité à Air Club quant à la satisfaction des besoins exprimés par la clientèle du plus important grossiste français. L'été prochain, quatre vols par semaine seront dirigés vers les villes de province — Toulouse, Lyon, Nice et Marseille-Barcelone —, et deux vols vers Bruxelles. Deux appareils seront mis en exploitation, un B767 stationné à Montréal et un B747 à Vancouver, ce dernier étant loué pour une période de trois mois. Il sera remplacé l'hiver prochain par un 737, auquel viendra s'ajouter probablement un autre 737, loué à l'heure de vol. «Nos coûts vont demeurer ainsi très bas ce qui est financièrement souhaitable, surtout en cette première année d'exploitation. Nos frais fixes seront plus faibles que prévu alors que nos revenus resteront les mêmes», a résumé M. Lévesque.

Le plan d'affaires d'Air Club est établi sur la base des 4000-4500 heures de vol par année par appareil, permettant de chiffrer à 71 millions\$ les revenus de la première année, et à 110 millions\$ ceux de la deuxième. Au bas de l'état des résultats, les premières prévisions portent sur un bénéfice net de 1 million\$ aux termes de l'an 1, et de 3

millions\$ en 1995-1996. Le tout reposant sur une force de travail de 150 employés, dont 10 équipages, et sur une capitalisation initiale de 8 millions\$, ficelée dans sa quasi-totalité. Une fois ce financement complété, Air Club deviendra, au plus tard à la fin mai, une société inscrite à la cote de la Bourse de Montréal par le jeu d'une prise de contrôle inversée.

Pas moins d'une vingtaine d'actionnaires, ayant injecté des montants individuels variant entre 50 000\$ et 2 millions\$, ont ainsi accordé leur confiance à une équipe de dirigeants cumulant quelque 90 années d'expérience dans l'industrie du vol nolisé. Des anciens de National, «de la bonne «gang», l'équipe dirigeante d'Air Club étant composée de ceux-là même qui, au printemps 1993, avaient quitté le transporteur alors moribond, se refusant de devenir la caution morale d'un président (Robert Obadia) qu'ils accusaient alors de masquer la réalité.

### Qualité totale

Et ce groupe d'investisseurs a adhéré au profil haut de gamme du nouveau transporteur, un profil qui s'inspire une fois de plus de Wardair, de la norme Wardair, du premier Wardair. Non pas le Wardair qui a commis «l'erreur» d'investir quelque 800 millions\$ dans l'achat d'appareils devant lui permettre d'environner le marché domestique, mais le Wardair d'avant, celui qui a dominé le marché du vol nolisé au pays. Non pas le Wardair qui, avant de passer sous la coupe de CP Air, tirait 80% de ses revenus du marché intérieur, mais celui qui attirait les passagers désireux de payer une prime pour la qualité supérieure du service et le confort de ses vols.

«C'est cette carte que nous allons jouer», a enchaîné Daniel Yves Durand, vice-président, Marketing et Ressources humaines d'Air Club International. Le produit sera distinctif, desservi par un personnel d'agents de bord formé spécialement à cette fin. «Règle générale, la formation d'agent de bord s'étend sur six semaines. Nous allons prolonger cette formation de deux semaines, l'excédent étant consacré à des cours de psychologie de voyageurs, de communication publique et de raffinement du service. Concentré sur l'empathie, cette formation additionnelle, appelée à se répéter selon une fréquence annuelle, insistera sur l'aspect humain du service.»

Lundi prochain: Royal

### CETTE SEMAINE À LA BOURSE

#### ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

Nom de la Compagnie	Date	Heure	Lieu
Halozone Technologies Inc.	07-03-94	10h00	Toronto
Rogers Communications Inc.	08-03-94	11h15	Toronto
Rogers Cantel Mobile Communications	08-03-94	14h00	Toronto
Avcorp. Inc. (Les Industries)	09-03-94	11h00	Laval
Mirtronics Inc.	09-03-94	14h00	Toronto
Bramalea Limited	10-03-94	10h00	Toronto
Arbor Capital Inc.	10-03-94	11h00	Toronto
Ventra Group Inc.	10-03-94	14h00	Toronto
Canadian Western Bank	11-03-94	14h00	Edmonton

#### PROJET DE REGROUPEMENT D'ACTIONS ET CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

##### SAXONY EXPLORATIONS LTD (SEP)

Valeurs: actions ordinaires

Modalités: dans le cadre d'un projet de réorganisation, la société mentionnée en rubrique prévoit changer sa raison sociale pour PACIFIC NETWORK DEVELOPMENT CORP. Ainsi, elle échangera deux (2) anciennes actions pour une (1) nouvelle. Date de l'assemblée: le 21 mars 1994

#### DEUXIEME VERSEMENT

##### JOHN LABATT LIMIT E(LBT.R)

Valeur: premier reçu de versement

Modalités: la société mentionnée ci-dessus informe de la marche à suivre quant à la remise des certificats et au deuxième versement pour le titre susmentionné. Option A: omission du dernier versement (Pour les adhérents qui ne désirent pas faire le dernier paiement relatif aux reçus de versement de John Labatt Limitée). Le formulaire -Instruction à l'égard des privilèges- est requis pour cette option. Note: si le deuxième versement n'est pas effectué au moment prévu, les actions visées pourront être vendues. Les détenteurs de reçus en défaut recevront le produit de la vente moins la retenue à la source pour les non-résidents, la part au prorata du montant du dernier versement du détenteur inscrit et les frais reliés à la vente, déduction faite des montants des deuxième et dernier versements. Les frais reliés à la vente ne devront pas excéder 1 \$ par action. Option B: paiement relatif au deuxième versement (option implicite) Un reçu de versement de John Labatt Limitée plus 8,25 \$ permettent de souscrire à un deuxième reçu de versement. Aucune instruction n'est requise pour cette offre. Date d'échéance: le 8 mars 1994

#### REGROUPEMENT D'ACTIONS ET CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

##### NAV MASTER TECHNOLOGIES INC. (NVR)

Valeurs: actions ordinaires

Modalités: la société mentionnée en rubrique a changé sa raison sociale pour STARPOINT SYSTEMS INC. De plus, elle échangera une (1) action ordinaire de STARPOINT SYSTEMS INC. pour chaque groupe de cinq (5) actions ordinaires de NAV MASTER TECHNOLOGIES INC. détenues.

##### SELENA RESEARCH CORPORATION (SLN)

Valeurs: actions ordinaires

Modalités: la société ci-haut mentionnée a changé sa raison sociale pour SLN VENTURES CORPORATION. De plus, elle a regroupé ses actions à raison d'une (1) action ordinaire de SLN VENTURES CORPORATION pour chaque groupe de neuf (9) actions actions de SELENA RESEARCH CORPORATION détenues.

#### DIVIDENDE SUPPLÉMENTAIRE

##### TCG INTERNATIONAL INC. (TCG.A)

Valeurs: actions avec droit de vote multiple, catégorie A (TCG.B) actions avec droit de vote subordonné, catégorie B

Modalités: le 11 mars prochain, la société mentionnée en rubrique versera un dividende supplémentaire de 0,48 \$ par action avec droit de vote multiple de catégorie A et de 0,53 \$ par action avec droit de vote subordonné de catégorie B aux détenteurs inscrits à la date de clôture des registres, le 4 mars 1994.

#### RACHAT TOTAL D'UNE ÉMISSION

##### CANFOR CORPORATION (CFP.PR.A)

Valeurs: actions privilégiées, 2,25 \$

Taux: 25 \$ par action

Date de rachat: le 31 mars 1994

#### DIVIDENDES INTÉRIEURE ET SUPPLÉMENTAIRE

##### FLETCHER CHALLENGE LTD (FLC)

Valeurs: division ordinaire

Modalités: le 6 avril prochain, la société mentionnée en rubrique versera un dividende intérimaire et un dividende supplémentaire aux détenteurs inscrits à la date de clôture des registres, le 24 mars 1994. Le dividende a été déclaré en dollars néo-zélandais. Une mise à jour sera publiée lorsque le taux canadien sera déterminé.

#### FUSION ET REGROUPEMENT D'ACTIONS

##### COLRAY RESOURCES INC.

AMERICAN ETHANOL CORPORATION

Valeurs: actions ordinaires

Modalités: les sociétés ci-haut mentionnées ont procédé à une fusion. Elles poursuivront dorénavant leurs activités sous la raison sociale AMERICAN ETHANOL (INTERNATIONAL) CORPORATION. Ainsi, une action ordinaire d'AMERICAN ETHANOL (INTERNATIONAL) CORPORATION sera échangée pour chaque groupe de dix (10) actions ordinaires de COLRAY RESOURCES INC. détenues.

#### PROJET DE CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

##### ZAVITZ PETROLEUM CORPORATION (ZP)

Valeurs: actions ordinaires

Modalités: dans le cadre d'un projet de réorganisation, la société ci-haut mentionnée prévoit changer sa raison sociale pour JAG PETROLEUM CORPORATION. Date de l'assemblée: le 23 mars 1994

#### PRIVILÈGE DE CONVERSION

##### MACLEAN HUNTER LIMITED

Valeurs: 8,25 % - 1er mai 2004

Modalités: les débetures susmentionnées sont convertibles en actions ordinaires de MACLEAN HUNTER LIMITED. Les modalités sont d'environ 197,53 actions ordinaires de Maclean Hunter Limited pour chaque tranche de 1 000 \$ de capital de la débeture convertie.

NOTE: l'offre de ROGERS COMMUNICATIONS INC. relative à la totalité des actions ordinaires en circulation de MACLEAN HUNTER LIMITED expire le 15 mars 1994 à raison de 17 \$ pour chaque action ordinaire de MACLEAN HUNTER LIMITED soumise à l'offre. L'offre expire: le 15 mars 1994

#### DIVIDENDE EN ACTIONS SUPPLÉMENTAIRE

##### WEST FRASER TIMBER CO. LTD (WFT)

Valeurs: actions ordinaires

Modalités: la société ci-dessus mentionnée prévoit émettre un dividende en actions supplémentaire à raison d'une (1) action ordinaire de WEST FRASER TIMBER CO. LTD pour chaque groupe de dix (10) actions ordinaires détenues. Date de paiement: le 15 mars 1994

### TASSÉ TASSÉ & ASSOCIÉS

Les renseignements contenus aux présentes proviennent de sources que nous croyons dignes de foi mais nous ne pouvons pas-en garantir l'exactitude. Ce document, étant un bulletin d'information, pourrait s'avérer incomplet.

Defence nationale National Defence

## AVIS AU PUBLIC

### CHAMP DE TIR DE FARNHAM (QUÉBEC)

Des exercices de tir aux armes portatives se poursuivront de jour et de nuit au Champ de tir de Farnham (Québec) jusqu'à nouvel ordre.

Ce champ de tir se trouve sur une propriété du MDN, situé à l'intérieur du Camp militaire de Farnham, sur la rive gauche de la rivière Yamaska, à environ 2,8 km au nord-ouest de Farnham. Il est possible d'obtenir un plan détaillé du champ de tir en s'adressant au chef du Génie construction de la BFC Montréal.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du champ sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

#### MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans la zone ci-dessus.

PAR ORDRE  
Sous-ministre  
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA  
17630-77

Canada

Defence nationale National Defence

## AVIS AU PUBLIC

### CHAMP DE TIR DE SAINT-BRUNO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit au champ de tir de Saint-Bruno.

La zone de danger est circonscrite par les limites du camp de Saint-Bruno près de Saint-Basile-le-Grand (Québec), et sise dans la paroisse Sainte-Julie (cinquième concession) et la paroisse Saint-Bruno. Il est possible d'obtenir une description du champ de tir de Saint-Bruno en s'adressant au chef des opérations de la BFC Montréal.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du champ sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

#### MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans la zone ci-dessus.

PAR ORDRE  
Sous-ministre  
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA  
17630-77

Canada

# ÉCONOMIE

## CLASSE AFFAIRES

### Cartes sur tableau de bord

Avec les écrans cathodiques montrant le trajet à suivre, les voyageurs n'auront bientôt plus d'excuse quand ils perdent le nord

Les compagnies aériennes ont récemment habitué les voyageurs à ces cartes qui apparaissent régulièrement sur les écrans des avions pour montrer la progression du trajet et indiquer, repères géographiques à l'appui, le circuit parcouru et à parcourir. Mais déjà, en raison de l'évolution ultra-rapide des technologies, des systèmes d'information routière adaptables à presque tous les véhicules automobiles seront commercialisés dès cette année.

Le marché visé, on s'en doute, est considérable. L'un des principaux soucis des automobilistes circulant dans un environnement peu familier est, en effet, de reconnaître leur chemin et de parvenir à destination sans s'égarer. La question est d'autant plus importante pour les gens d'affaires que des réunions, des horaires souvent serrés et des revenus sont à la clé.

Depuis plusieurs années, les compagnies de location automobile remettent à leurs clients, en même temps que les clés du véhicule, une carte des environs immédiats de l'agence concernée, sur laquelle leurs préposés soulignent souvent au crayon gras ou autrement l'itinéraire à suivre pour se rendre au lieu désiré. Mais cela ne se fait pas toujours sans mal: il n'est pas aisé de consulter d'un oeil une carte (souvent peu claire) et, en même temps, de conduire au milieu d'une dense circulation alors que se succèdent les intersections, les noms de rues et d'avenues, les sens uniques et autres points de repère.

Ce qui est vrai pour la circulation en ville l'est aussi pour celle sur les grandes routes et autoroutes où il faut chercher des yeux sur des panneaux routiers des informations parfois mal indiquées ou incomplètes et éviter de rater la bonne sortie ou de se tromper d'embranchement.

Trois systèmes sont particulièrement avancés:

■ La division Oldsmobile de General Motors compte, d'ici quelques mois, offrir comme option sur ses modèles Eighty-Eight LSS un écran cathodique amovible à brancher au tableau de bord: y apparaîtront, sur un fond de carte informatisée, le circuit à suivre et ses principales balises alors qu'une voix électronique indiquera quand tourner. Pour l'instant, le fond cartographique ne couvre que la Californie et, à titre d'essai, la société Avis loue présentement à San José certains de ces modèles ainsi équipés.

■ En collaboration avec Etak, l'un des leaders dans la fabrication de logiciels spécialisés dans les fonds cartographiques, le géant de l'électronique Sony prévoit diffuser son système à partir de l'automne prochain. Lui aussi, au début, ne couvrira que



Que ce soit à Montréal ou en Californie, il n'est pas aisé de consulter d'un oeil une carte et, en même temps, de conduire au milieu d'une dense circulation.

la Californie et une partie du Nevada mais inclura des renseignements sur les hôtels, restaurants et principaux attraits.

■ Utilisant également une base Etak, Windows proposera, dès le mois prochain, le système City Streets comprenant des plans de 170 villes des États-Unis et de 80 villes d'Europe.

City Streets devrait se vendre 500\$ US (plus 50\$ US la carte) alors que les systèmes d'Oldsmobile et de Sony devraient avoisiner les 2000\$ US, du moins au début.

Dans chaque cas, il s'agira d'écrans cathodiques couleur de six à huit centimètres de côté pouvant être autoalimentés ou branchés sur le circuit électrique du véhicule.

Au-delà de leurs quelques différences, ces systèmes fonctionneront de la même façon. Ils recevront des signaux d'un ré-



CARTE TRAVEL VISION

seau de 24 satellites gouvernementaux appelé Global Positioning System, signaux qui permettront de localiser la progression du véhicule sur la carte informatisée apparaissant sur l'écran cathodique. Il suffira d'y

entrer une adresse ou un code quelconque et, par effet de zooms successifs l'ordinateur permettra de sélectionner le meilleur trajet et même de signaler les erreurs de parcours.

Peut-être le vieux rêve sera-t-il enfin accompli: personne ne perdra plus le nord...

#### L'État allemand minoritaire dans Lufthansa en 1994

L'État allemand réduira cette année la participation majoritaire de 51% qu'il détient dans la compagnie aérienne allemande Lufthansa et la taille de la part qu'il cédera dépendra de l'environnement boursier, a annoncé hier la direction des participations d'État au ministère des Finances. L'opération se fera soit par offre publique de vente directe sur le marché boursier, soit via une augmentation de capital où l'État, renonçant à son privilège d'actionnaire, diluera sa part. A terme, l'État veut se retirer totalement de la compagnie aérienne, a-t-on ajouté de même source. (Reuter)

### La Russie admise au G7?

Tokyo (Reuter) — La Russie pourrait être admise au sein du Groupe des Sept (G7) lors du sommet de cette organisation en juillet à Naples, rapportait hier le quotidien financier japonais Nihon Keizai Shimbun.

Citant des hauts fonctionnaires du ministère japonais des Affaires étrangères, le quotidien, qui fait autorité, ajoute que plusieurs des membres du G7 sont favorables à l'intégration de la Russie dès cette année.

Le G7 regroupe actuellement les États-Unis, le Japon, l'Allemagne, la

France, la Grande-Bretagne, l'Italie et le Canada. Londres, Paris et Bonn sont favorables à une participation officielle de Moscou au sommet, tandis que Tokyo et Washington sont réservés, poursuit le quotidien.

Si la Russie ne devenait pas un membre à part entière du G7, le Groupe pourrait se décider pour un compromis autorisant cette dernière à participer aux discussions politiques mais non économiques.

Les dirigeants russes assistent à des conférences du G7 depuis 1991 mais n'ont jamais participé à un véritable sommet.

#### DEVICES ÉTRANGÈRES (EN DOLLARS CANADIENS)

Afrique du Sud (rand)	0,3946	Hong Kong (dollar)	0,1808
Allemagne (mark)	0,7895	Italie (lire)	0,000832
Australie (dollar)	1,0029	Japon (dollar)	0,00642
Barbade (dollar)	0,6888	Jamaïque (dollar)	0,0477
Belgique (franc)	0,03943	Japon (yen)	0,01285
Bermudes (dollar)	1,3967	Mexique (nouveau peso)	0,45397
Brésil (cruzeiro)	0,0023	Pays Bas (florin)	0,7253
Caribbes (dollar)	0,5086	Portugal (escudo)	0,00812
Chine (Renminbi)	0,1619	Royaume-Uni (livre)	2,0215
Espagne (peseta)	0,01008	Russie (rouble)	0,00083
États-Unis (dollar)	1,3562	Singapour (dollar)	0,8666
Europe (ECU)	1,5461	Suisse (franc)	0,9283
France (franc)	0,2322	Taiwan (dollar)	0,0522
Grèce (drachme)	0,0059	Venezuela (bolivar)	0,01236

SOURCE BANQUE DE MONTRÉAL

### DONNEZ-MOI DES AILES

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC

2300 ouest, boulevard René-Lévesque, Montréal (Québec) H3H 2R5  
Tél.: (514) 937-6171

#### AGENDA D'AFFAIRES

##### MARDI

###### Le nouveau rôle de l'État

L'Institut de recherche en politiques publiques organise un déjeuner-conférence. Le Dr Les Metcalfe, directeur de l'Institut européen de l'administration publique à Maastricht présente son analyse du nouveau rôle de l'État dans le contexte de la mondialisation.

###### Les Expos en valent-ils la peine?

«Les Expos de Montréal... Le Jeu en vaut-il la chandelle?». Le conférencier invité par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain est Claude R. Brochu, président du club montréalais.

###### Place à l'Allemagne

Le ministère des Affaires internationales, en collaboration avec l'Association des manufacturiers du Québec, offre un séminaire-marché portant sur l'Allemagne, marché cible au coeur de l'Europe.

###### Planification familiale

Dans le cadre de ses activités régionales, l'Association de planification fiscale et financière propose un petit déjeuner-causerie sur le thème de la planification fiscale et familiale entourant le conjoint de fait.

##### MERCREDI

###### Financement extérieur

Séminaire sur le financement du commerce extérieur, parrainé par l'Association des banquiers canadiens, sous le thème: «Le monde s'ouvre à nous».

###### Singapour: une utopie urbaine

Dans le cadre des déjeuners-séminaires de l'INRS-Urbainisation, Singapour, la ville-État, est présentée comme étant une utopie urbaine au service de la mondialisation.

###### Bâtir pour la culture

Petit déjeuner-rencontre du Club Montréal du Centre de commerce mondial, autour de Patrick Bergé, directeur général de Scénio Plus. Son allocation est couronnée du titre «Bâtir pour la culture à l'international».

##### JEUDI

###### Les Films Cinar

Le Cercle Finance et Placement consacre son déjeuner-causerie à Micheline Charest, présidente du conseil de Les Films Cinar.

###### La norme CEBUS

Séminaire sur le rôle et l'impact de la norme CEBUS en domotique, organisé par la Société d'informatique et de recherche pour l'industrie de la construction.



DEPUIS 1892

AGENTS DES BREVETS ET MARQUES PROTECTION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

LEGER ROBIC RICHARD

AVOCATS

55, ST-JACQUES, MONTRÉAL, QUÉBEC H2Y 3K2

Fax: (514) 945-7874 Tél.: (514) 945-8444

La maîtrise des intangibles

#### VITRA GLACES LTÉE AVIS DE CONVOCATION

Une assemblée générale spéciale des actionnaires de Vitra Glaces Ltée (la «compagnie») aura lieu le mercredi, 23 mars 1994, aux bureaux de Trust La Laurentienne, au 425, boulevard De Maisonneuve Ouest, 1er étage, Montréal, Québec à 10 h 30 aux fins suivantes:

1. Accepter la démission de Monsieur Pierre Maillé à titre d'administrateur et vice-président de la compagnie à compter du 27 janvier 1991;
2. Destituer Madame Ghislaine Tanguay à titre d'administrateur et secrétaire de la compagnie à compter du 27 janvier 1991;
3. Élire Michèle Maillé, Lucie Sauvageau et Anthony Silvestrin à titre d'administrateurs de la compagnie;
4. Autoriser un engagement d'indemnisation en faveur de Monsieur Anthony Silvestrin;
5. Ratifier tous les actes, contrats, documents, écrits, règlements, résolutions, nominations ou autres décisions et choses signés, adoptés, décrétés, faits, pris ou transgés depuis le 27 janvier 1991 par Trust La Laurentienne du Canada Inc. pour et au nom de la compagnie; et
6. Délibérer sur toute autre question régulièrement soumise à l'assemblée.

Daté le 7 mars 1994.

SUCCESSION DE FEU JEAN BENOIT MAILLÉ

représentée par les exécuteurs testamentaires

par: Michèle Maillé

par: Lucie Sauvageau

Par: Trust La Laurentienne du Canada Inc.

cette dernière représentée par:

Pierre Larivière,

directeur principal

fiducie personnes

Anthony Silvestrin,

adjoint au directeur principal

fiducie personnes

**SSQ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-VIE INC.**  
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Les actionnaires de SSQ, Société d'assurance-vie inc. sont invités à l'assemblée générale annuelle et à tout ajournement de cette dernière qui se tiendra le lundi 28 mars 1994, à 9h30, à son siège social, 2525, boulevard Laurier, Sainte-Foy, Québec, aux fins de:

- recevoir le rapport du conseil d'administration, les états financiers et le rapport des vérificateurs;
- examiner et ratifier les règlements IB (règlements généraux), IIA (règlement général d'emprunt), IIIA (règlement bancaire) et VII (établissement de fonds distincts);
- procéder à l'élection des administrateurs;
- nommer les vérificateurs externes de la Société pour l'exercice 1994;
- discuter de toute autre question soumise à l'assemblée.

Sainte-Foy, le 7 mars 1994.

Le secrétaire  
César Simon

**Votre don va loin**

DÉVELOPPEMENT EN FMI

**Signer sa carte de don d'organes...**

**RÉSULTATS**  
Loto-Québec

GAGNANTS LOTS

6/6	1	2 934 224,20 \$
5/6+	11	80 024,30 \$
5/6	309	2 279,00 \$
4/6	16 886	79,90 \$
3/6	320 384	10,00 \$

Vente totale: 20 160 641,00 \$  
Prochain gros lot (approx.): 2 200 000,00 \$  
Prochain tirage: 94-03-09

NUMÉRO COMPLÉMENTAIRE: 7

GAGNANTS LOTS

6/6	1	1 000 000,00 \$
5/6+	0	23 418,30 \$
5/6	26	1 501,10 \$
4/6	1 157	62,90 \$
3/6	20 864	5,00 \$

Ventes totales: 863 590,00 \$  
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 \$

NUMÉRO COMPLÉMENTAIRE: 39

MISE-TÔT 1 2 1920  
GAGNANTS LOT  
92 543,40 \$

**Extra.** NUMÉROS LOTS

809004	100 000\$
09004	1 000 \$
9004	250 \$
004	50 \$
04	10 \$
4	2 \$

Tirage du 94-03-05

**TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**LA FONDATION DIANE HÉBERT**  
(514) 965.0333

**RELAIS D'AFFAIRES**

RELAIS & CHATEAUX  
LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

**ESTRIE / NORTH HATLEY**  
**AUBERGE HATLEY**

Grand Prix National de la Gastronomie 1993 «La Vieille d'Or». Un relais pour les gourmets-gourmands, classifié 4 fourchettes. Le charme d'une vieille demeure bourgeoise perchée sur une colline dominant le Lac Massawippi. 25 chambres dont certaines avec foyer. Forfait conférence incl. 3 repas, 2 pauses-café, service. 1405 p.p.occ.simple/jour ou 1105 p.p.occ.dble/jour.

Tél.: (819) 842-2451

**LAURENTIDES / SAINTE-ADÈLE**  
**HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE**

Hôtel-Restaurant 4 diamants CAA, La Table d'Or des Laurentides, Table de Bronze au Grand Prix National de la Gastronomie 1993, 25 chambres luxueuses, vue sur les pentes de ski. \*\*\* Spécial Forfait affaires \*\*\* du dimanche au jeudi: 42,50 \$ par personne, par nuit, occ. double, incluant luxueuse salle de réunion, café en permanence, équipement d'audio-visuel et service.

Tél. sans frais de Mt: 514-227-1416 ou 229-2991. Fax: 229-7573

**MONTRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-LE-RICHELIEU**  
**HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS**

À St-Marc-sur-le-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu, où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». 5 salles de réunions disponibles. Du 18 au 24 février, la cuisine Normande avec le chef invité Patrick Simon de l'Hôtellerie Le Clos.

Nous avons différents forfaits à vous proposer. 856-7787

RELIGIONS

Euthanasie

Les évêques canadiens rappellent leur position au premier ministre

L'épiscopat catholique a fait part au premier ministre du Canada de ses préoccupations sur l'euthanasie et l'aide au suicide.



Stéphane Baillargeon

Dans sa lettre, la CÉCC réitère la position prise devant la Cour suprême au printemps 1993, dans la cause de Suzanne Rodriguez.

On se rappelle que cette résidente de Colombie-Britannique avait demandé au plus haut tribunal du pays de lui accorder légalement le droit au suicide assisté, ce qui lui avait été refusé.

«Les évêques catholiques comme les Canadiens en général, ont senti et compris l'état douloureux, tant moral que physique, dans lequel se trouvait Mme Rodriguez, face à la maladie et à la souffrance», écrit Jean-Guy Hamelin, évêque de Rouyn-Noranda et président de la Conférence, dans sa lettre au premier ministre.

philosophique et sociale du droit dans le cas de l'aide au suicide et de l'euthanasie.

Pour la CÉCC, toute la tradition occidentale va dans le sens de la défense du «mourir dans la dignité», du droit à la «mort naturelle», qui demeure possible, selon elle, si l'on sait entourer les grands malades «d'amour de compassion, de tendresse ainsi que des meilleurs traitements palliatifs disponibles».

Un synode africain se tiendra à Rome du 10 avril au 8 mai prochains. Cette réunion sera l'aboutissement de plusieurs décennies de tractations.

Cinq thèmes majeurs seront abordés: la première évangélisation; l'inculturation; le dialogue interreligieux; les questions de justice et

paix; les moyens de communications sociales au service de l'évangélisation.

Des critiques commencent déjà à souligner que certains thèmes importants sont ainsi délaissés, notamment tout ce qui concerne les communautés de base, les jeunes (60% de la population), la pastorale du mariage, l'autosuffisance des communautés africaines et surtout le sida, puisque 7 millions d'Africains sont déjà séropositifs et qu'ils pourraient être 20 millions d'ici la fin du siècle.

Le Synode va durer quatre semaines (ce qui est peu) et réunira notamment 82 membres de droit, dont les cardinaux africains, 128 évêques élus par leurs pairs, et une soixantaine de prêtres, religieux et laïcs.

L'Afrique est souvent décrite comme «la terre chrétienne de demain». Les Églises catholiques d'Afrique rassemblent environ 100 millions de personnes, contre 11 millions en 1949.

Les premières Églises «transplantées» sont apparues là il y a un peu plus d'un siècle, même s'il existait déjà des Églises éthiopienne et érythréenne dès le second siècle après Jésus-Christ.

Ces Églises font face à d'énormes problèmes non seulement sociaux, mais aussi organisationnels. Au plan financier par exemple, elles vivent en quelque sorte sous perfusion, jusqu'à 90% de leur budget provenant de l'étranger.



Étude d'après un portrait du pape Innocent X par Velasquez, une oeuvre de Francis Bacon.

TÉL.: 985-3344 AVIS PUBLICS FAX: 985-3340

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE. Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

noir et acc.; 1 meuble brun avec 3 grandes portes antiques, 3 sections, 4 portes vitrées carreaux, avec 15 tablettes en toit, 1 section porte pleine et acc.; 1 radio Sony 2 tape cassettes avec disques compacts et acc.; 1 lot de 32 disques compact et acc.; 1 caméra AR4367 avec lumière AR4378 et acc.; et divers autres items.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-04-000674-946 COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT GREFFIER ADJOINT ADNA ISMAIL.

AVIS DE DÉCÈS Par télécopieur Avant 16h00 985-3340 Après 16h00 et la fin de semaine 985-3360

LA MÉTÉO Prévision à long terme pour Montréal. Aujourd'hui Ce Soir Mardi Mercredi Jeudi

Hydro-Québec APPELS D'OFFRES pour 14 h heure de Montréal. CTC 42700 A le mardi 5 avril 1994 Poste Abitibi Comté d'Abitibi-Est

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR MUNICIPALE DE VERDUN, NO: 93-11430-1. PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE VERDUN, Partie demanderesse, -vs- GILLES CHASSON, Partie défenderesse.

AVIS DE VENTE. Province de Québec, District de TERREBONNE, Cour SUPÉRIEURE, NO: 700-05-002054-934. 2835996 CANADA INC., Partie demanderesse, -vs- SERVICE ALIMENTAIRE LISE & NOEL ENR., Partie défenderesse.

CTC 42703 A le mardi 5 avril 1994 Poste Némiscau Territoire de la Baie James

CMO 48003 A le mardi 5 avril 1994 Centre Beauharnois Comté de Beauharnois

Situation générale: La crête de haute pression responsable du temps de la fin de semaine quittera nos régions au cours de la nuit.

MOTS CROISÉS. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12. Horizontalement: 1. Institutionnelles. 2. Le moins du monde. 3. Appareil de combustion.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE re succession Kitty K. Sebesky Décédée le 7 janvier 1994, résidant à Montréal.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL COUR SUPÉRIEURE NO: 500-05-009649-538. Banque Laurentienne du Canada, Partie demanderesse, Monique Perreault et Michel Leduc, Partie défenderesse.

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE ARTS 1994. Dans l'affaire de la faillite de: LES GESTIONNAIRES DALLAIRE INC., corps politique légalement constitué type société par actions.

Hydro-Québec Direction Acquisition 855, rue Sainte-Catherine est, 3e étage, Montréal (Québec) H2L 4P5

Appel d'offres. Des soumissions seront reçues, avant 14h à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

Travaux publics. Des soumissions seront reçues, avant 14h à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

Ville de Montréal. Bureaux 1-500 (872-5780) 97,00\$ (T.T.C.)

Travaux publics. Des soumissions seront reçues, avant 14h à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

Travaux publics. Des soumissions seront reçues, avant 14h à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

Appel d'offres. Des soumissions seront reçues, avant 14h à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

Appel d'offres. Des soumissions seront reçues, avant 14h à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

Appel d'offres. Des soumissions seront reçues, avant 14h à la date ci-après énoncée, au Service du greffe de la Ville de Montréal.

Prévision à long terme pour Ottawa. Aujourd'hui Ce Soir Mardi Mercredi Jeudi

Prévision à long terme pour Québec. Aujourd'hui Ce Soir Mardi Mercredi Jeudi

LE DEVOIR
LES SPORTS

Victoire des Expos

Boucher brille face aux Braves

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE

West Palm Beach — Capable de tenir la balle basse, Denis Boucher vise haut.

Considéré comme un candidat au poste de cinquième partant, il a révélé hier qu'il aimerait être le troisième ou le quatrième partant dans la rotation des Expos.

J'aimerais lancer régulièrement à tous les cinq jours», a-t-il dit après avoir brillé de tous ses feux contre les Braves d'Atlanta. En trois manches, Boucher n'a donné qu'un seul coup sûr pour remporter la première victoire des Expos dans la Ligue des pamplemousses.

Il a confiance en lui et j'aime ça, a noté Felipe quand on lui a fait part des propos du gaucher de Lachine. Ça signifie qu'on a tout un cinquième partant!

Utilisant son nouveau lancer, la «cut-fastball», un mélange de rapide et de glissante, Boucher a été dominant au monticule.

Denis est un gars intelligent, a noté Joe Kerrigan, l'instructeur des lanceurs des Expos. Il a un bon sens du baseball au monticule. Il profite du manque d'intelligence des frappeurs.

Boucher n'a effectué que 31 lancers durant son séjour au monticule

même s'il n'a pas été aidé par une erreur de Randy Milligan au premier but. Tommy Tarasco a mis un peu de piquant en claquant un double par-dessus la tête de Marquis Grison mais ce fut le seul coup solide des Braves.

Je suis content de moi, a dit Boucher. C'était important que je lance bien. Il y a d'autres partants au camp et ça ne m'a sûrement pas nuï. Je sais que je suis dans la course pour le cinquième poste de partant, mais j'aimerais agir comme partant sur une base régulière. Il n'y a que deux postes de partants qui sont assurés: ceux de Jeff Fassero et Ken Hill. Les autres, on ne sait pas encore. Kirk Rueter a été 8-0 mais il était dans la AA l'an passé. Quant à Pedro Martinez, il a lancé en relève l'an passé. Tout dépendra de son camp...

Depuis deux semaines, Felipe et Kerrigan répètent que Boucher lutte pour le cinquième poste de partant avec Gil Heredia et Brian Looney. Il a appris à lancer la «cut-fastball» dans la Ligue de perfectionnement après la saison régulière.

Ça va l'aider contre les gauchers, a noté Kerrigan. C'est une arme de plus. Il est un peu comme Tom Glavine. Il a moins de succès contre les gauchers que les droitiers parce qu'il mise surtout sur une rapide et un changement de vitesse.

Nouveau venu avec le Canadien

Fogarty est déjà intégré au groupe

FRANÇOIS LEMENU
PRESSE CANADIENNE

Dallas — Bryan Fogarty ne donne pas l'impression d'un athlète luttant contre un problème d'alcool. Le défenseur est avec l'équipe depuis une semaine seulement et il se dit déjà intégré au groupe. Son comportement est en effet irréprochable alors qu'il dégage une sérénité qu'on ne lui connaissait pas. Jusqu'ici, le pari du Canadien tient bon.

Les joueurs m'ont accepté comme je suis, sans poser de questions. C'est pourquoi la transition s'est faite aussi aisément, raconte le défenseur âgé de 24 ans. En arrivant ici, je ne connaissais que Ron Tugnutt. Mais plusieurs joueurs m'ont invité à aller les voir quand je ressentirai le besoin de parler à quelqu'un. Ici, je me sens vraiment appuyé», laisse entendre l'ancien premier choix des Nordiques.

Avant d'être embauché par le Canadien, Fogarty pouvait compter seulement sur sa femme Jennifer: «Je l'ai connue quand j'étais à Pittsburgh. C'était une période difficile et elle m'a beaucoup aidé. On s'est marié il y a neuf mois et ça fait neuf mois que je ne bois plus. Les deux premiers mois ont été durs, avouet-il. Mais depuis, ça va mieux même si je devrai lutter contre mon alcoolisme le reste de mes jours.»

Fogarty aurait pu jouer ailleurs qu'à Montréal. Boston, Chicago et San Jose sont trois équipes qui lui ont fait des offres similaires à celle du Canadien: 225 000\$ la première année, 250 000\$ la deuxième an-

née et un boni de 25 000\$ à la signature. Il a finalement sauté sur l'offre du Tricolore puisqu'il pouvait ainsi réaliser son rêve de jeunesse: jouer dans sa ville: «Montréal est ma ville, rappelle-t-il. Le Canadien est aussi l'organisation la plus prestigieuse du hockey. Je voulais en faire partie.»

Mais plus encore, Fogarty voulait jouer pour Jacques Demers. Fogarty a connu Demers alors que celui-ci était analyste aux matches des Nordiques: «Je savais qu'il me donnerait ma chance, qu'il me laisserait jouer selon mon style», dit-il au sujet de son entraîneur dont le père est mort alcoolique à l'âge de 49 ans.

Fogarty n'est pas au mieux de sa forme et il doit encore s'acclimater au jeu plus rapide de la Ligue nationale après avoir passé l'équivalent d'une

saison dans les mineures: «J'aurai besoin de 10 ou 15 matches, peut-être plus, pour me sentir vraiment à l'aise. Jusqu'ici, mon jeu est plutôt conservateur. Je n'ai pas encore assez confiance pour prendre des risques. Mais je serai prêt pour les séries», assure-t-il.

Fogarty ne regrette pas son passage dans la Ligue internationale. Au contraire, il croit être devenu meilleur joueur à cause de cela: «J'ai amélioré ma défensive. Je suis un joueur plus complet», prétend celui qui a fracassé les records de Bobby Orr et de Denis Potvin dans les rangs juniors.

Hier, Fogarty en était à son quatrième match avec le Canadien. Il était toujours à la recherche de son premier but même si son temps de glace va en augmentant; «Je le garde pour le Colisée», dit-il avec un clin d'oeil

Rhéaume veut être prise au sérieux

GREENBORO (AP) — Manon Rhéaume, qui a effectué seulement deux départs devant le filet cette saison, domine les statistiques de la Ligue de hockey de la Côte Est (ECHL) à au moins un chapitre: celui des entrevues et des apparitions publiques.

Pendant que certains la perçoivent simplement comme une distraction dans un sport à prédominance masculine, la gardienne de but exige qu'on la prenne au sérieux.

«Je joue au hockey depuis que j'ai l'âge de cinq ans, a déclaré la porte-couleurs des Knights de Nashville. Je veux seulement qu'on me donne la chance de prouver ma vraie valeur. Je m'entraîne à tous les jours depuis deux ans dans l'espoir de percer chez les professionnels, a ajouté la Québécoise de 22 ans. Je veux voir ce que je suis capable d'accomplir en situation de match, à tous les matches.»

Mais les services de Rhéaume sont davantage requis à l'extérieur de la glace. Elle est sollicitée par différentes compagnies pour faire des annonces publicitaires et aussi pour participer à des parades de mode. Même Playboy l'a sollicitée, mais elle a préféré décliner l'offre... Reebok et Starter la paient grassement pour étrenner leurs produits, tout comme Toyota Canada.

Les Nordiques enfin sur la bonne voie?

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

East Rutherford (PC) — Est-ce que les Nordiques ont commencé une véritable séquence de succès en battant les Maple Leafs de Toronto? On a posé la question du bout des lèvres, hier, parce que l'équipe québécoise n'a offert que des contreperformances depuis les Fêtes quand on a cru au réveil...

«On a tellement parlé de l'élément déclencheur qu'on n'ose plus aborder le sujet», a avancé l'entraîneur Pierre Pagé avant le départ de l'équipe vers le New Jersey. «Un match ne fait pas une saison, comme Jacques Lemaire l'a affirmé samedi après la victoire des Devils du New Jersey contre les Flames de Calgary.»

L'entraîneur des Devils a répondu de la sorte aux journalistes newyorkais qui demandaient de commenter la bonne performance de Stéphane Richer, auteur de deux buts.

«C'est difficile de ne pas s'enfler la tête après une bonne performance comme celle de samedi, a enchaîné Pagé. C'est également dur de ne pas perdre confiance quand on joue un mauvais match. Nous devons rester concentrés.»

Les Nordiques n'ont pas le choix de revenir sur terre au plus tôt parce qu'ils disputeront neuf matches (six à domicile) au cours des 16 prochains jours, à commencer par la

rencontre de ce soir face aux Devils au Meadowlands Arena.

On soulignait hier que l'équipe a peut-être offert sa meilleure performance à l'extérieur cette saison au New Jersey (3-2) avec Garth Snow devant le filet: «La principale différence entre les Devils et nous se situe au chapitre des buts contre. Nous avons accordé 42 buts de plus qu'eux, a souligné Pagé. C'est beaucoup. La clé du succès contre eux est de préconiser un style serré. Nous devons être patients.»

Les Devils ne misent pas sur des attaquants vedettes. Leur meilleur pointeur, John MacLean, ne totalise qu'une soixantaine de points.

Sans Kamensky et Gusarov

C'est pourquoi on fera de nouveau confiance aux travailleurs acharnés ce soir. Les Chris Simon, Paul MacDermid, Ron Sutter et Bob Bassen devront encore jouer un rôle important. Ayant reçu le feu vert pour revenir au jeu, David Karpa pourrait même être utilisé.

Les patineurs Russes, Alexei Gusarov et Valeri Kamensky, rateront un deuxième match d'affilée. Ils sont demeurés à Québec. Peu enclins à discuter, ils ont demandé aux journalistes d'adresser les questions à l'entraîneur. «Je ne suis pas blessé, physiquement ou psychologiquement», a simplement fait savoir Gusarov.

EN BREF

L'ARGENT POUR OLIVIER

Altenmarkt (PC) — La Québécoise Caroline Olivier, de Cap-Rouge, a gagné une médaille d'argent en sauts lors de l'épreuve de la Coupe du monde de ski acrobatique d'Altenmarkt, en Autriche. Il s'agit de la meilleure performance de sa carrière. Olivier, huitième aux Jeux de Lillehammer, a terminé derrière la Suédoise Marie Lindgren, mais a devancé la championne olympique, l'Ouzbèke Lina Tcherjajova. Veronica Brenner, de Sharon (Ont.), a également ramené son meilleur résultat en Coupe du monde en terminant neuvième; Lisa Hauser, d'Ottawa, a connu une mauvaise journée en terminant dernière sur le peloton de 20 skieuses.

BOUCHARD VAINQUEUR

Sainte-Foy (PC) — Sylvain Bouchard de Loretteville a poursuivi sur sa lancée des Jeux olympiques, hier, en enlevant le titre au sprint lors de la compétition de patinage de vitesse sur longue piste de Sainte-Foy. Bouchard, qui avait pris le cinquième rang du 1000 mètres à Lillehammer, a remporté le 500 mètres et pris le deuxième rang derrière Kevin Overland de Kitchener, Ont., dans le 1000 mètres. Overland a été classé en deuxième position au 500 mètres pendant que Patrick Bouchard de Cap-Rouge, prenait le troisième rang.

La manne ne retombera pas

Les succès canadiens au Jeux olympiques ne se reproduiront peut-être jamais

Réduction prévue de l'aide au développement des athlètes d'élite

Ottawa (PC) — Les Canadiens ont intérêt à savourer doucement les succès de leurs athlètes aux Jeux olympiques de Lillehammer parce que le phénomène ne se reproduira peut-être jamais.

Les athlètes canadiens sont revenus du pays des riches avec une récolte record de 13 médailles, dont trois d'or. Mais la manne qui a permis au pays de subventionner les quelque 100 athlètes canadiens présents à ces Jeux ne retombera pas du ciel gouvernemental de sitôt.

«Ça ne se reproduira probablement jamais», a opiné succinctement Margaret Barber, la directrice générale du Conseil des Sports du Canada.

Le gouvernement fédéral a injecté près de 100 millions\$ dans la promotion des sports d'hiver depuis 1983, a dit Barber. Mais les coupures que le gouvernement prévoit affecteront sûrement à la baisse les performances des athlètes d'ici aux prochains Jeux de Nagano, selon elle.

«Nous avons connu du succès à Lillehammer parce que le gouvernement a mis en place un programme d'excellence qui a permis à nos athlètes de se développer, a précisé Barber. Ça prend entre huit et 14 ans pour développer des olympiens.

«Quand on coupe dans les budgets, on aperçoit immédiatement une baisse dans les résultats de haut niveau (médailles et placements parmi les huit premiers). Si on poursuit dans la même veine (les coupures), je prévois une récolte de seulement sept ou huit médailles en 1998. Si le Canada enlève neuf médailles à Na-

gano, je serai la première étonnée.»

En 1983, le gouvernement fédéral a lancé le programme d'excellence pour les sports d'hiver en investissant un montant supplémentaire de 35 millions\$ dans le développement des athlètes de haut niveau en prévision des Jeux d'hiver de Calgary (1988). Les athlètes canadiens ont bien répondu à l'appel en récoltant cinq médailles, leur meilleure récolte en 56 ans.

Le programme s'est poursuivi après 1988 avec comme résultat une récolte de sept médailles à Albertville en 1992.

Et pendant que les fédérations sportives s'inquiétaient en 1993, en pleine récession, le gouvernement Mulrony a accepté d'injecter 31 millions\$ dans le programme, une baisse de 4,5 pour cent, mais un investissement rentable puisque les athlètes ont établi un record à Lillehammer en remportant 13 médailles.

Non seulement le Canada est-il venu à une médaille près de battre la production des États-Unis à Lillehammer, mais il a également éclipié quelques grandes puissances européennes comme l'Autriche, la Suisse, la Finlande et la Suède.

Mais même si le gouvernement canadien maintient son programme d'excellence, les coupures apportées au cours des quatre dernières années seront de l'ordre de 25 pour cent. Les différentes associations nationales, qui ont absorbé une coupure de 10 pour cent en 1993-94, devront encaisser une réduction supplémentaire de cinq pour cent au cours des trois prochaines années.

ANNONCES CLASSÉES

TÉL.: 985-3344 FAX: 985-3340

ANNONCES CLASSÉES
I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES
100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES
103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS
160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER
165 PROPRIÉTÉS À LOUER
401 POSTES CADRES, PROFESSIONNELS
D'ALCANTARA JULES
PAULINE BELLEGARDE
DÉCÈS
LES ANNONCES CLASSÉES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 16H00
176 CHALET À LOUER
201 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES
251 BUREAUX À LOUER
313 ORDINATEURS
318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.
125 HORS-FRONTIÈRES
130 MAISONS DE CAMPAGNE
164 CONDOMINIUMS À LOUER

HOCKEY
LIGUE NATIONALE
Conférence de l'Est
Section Nord-Est
Boston 65 35 19 11 222 180 81
Montréal 85 34 22 9 219 183 77
Pittsburgh 65 32 21 12 232 228 76
Buffalo 67 34 26 7 223 176
Conférence de l'Ouest
Section Centrale
Detroit 65 38 22 5 284 222 81
Toronto 66 35 20 11 220 189 81
Dallas 65 34 23 8 226 204 76
St. Louis 65 32 25 8 209 214 72
Chicago 64 30 27 7 191 179 67
Winnipeg 68 19 41 8 203 277 46
Section Pacifique
Calgary 68 32 25 11 244 216 75
Vancouver 64 32 29 3 217 207 67
San Jose 65 23 30 12 182 214 58
Anaheim 66 25 36 5 186 203 55
Los Angeles 65 22 34 9 235 254 53

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT. EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

# AGENDA CULTUREL



**ASTRE:** (849-3456) — Greedy ven. sam. dim. 12 h 45, 14 h 55, 17 h, 19 h 10, 21 h 20, lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20, dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — **On Deadly Ground** ven. sam. dim. 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h, lun. au jeu. 19 h, 21 h, dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — **The Getaway** ven. sam. dim. 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30, lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — **Ace Ventura: Pet Detective** ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 10 — lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 10

**BERRI:** (849-3456) — Vengeance d'une blonde 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30 — **Ace Ventura: mène l'enquête** 15 h, 17 h, 21 h 30 — **Terre interdite** 19 h, 21 h 15 — **Philadelphie** 16 h, 21 h 15 — **L'été de mes 11 ans... la suite** 13 h, 19 h — **L'enfant lion** 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30 — **Madame Doubtfire** 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 30 — **Matsusalem** 12 h 30

**BROSSARD:** (849-3456) — L'été de mes 11 ans... la suite 12 h 45, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 20 — **Philadelphie** 19 h, 21 h 30 — **Matsusalem** 12 h, 14 h 15, 16 h 30 — **La liste de Schindler** 12 h 30, 16 h 15, 20 h

**CARREFOUR LAVAL:** (849-3456) — Mrs. Doubtfire ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 45, 16 h 20, 18 h 50, 21 h 20, lun. au jeu. 18 h 50, 21 h 20 — **L'été de mes onze ans... la suite** ven. sam. dim. mar. mer. 16 h 15, 19 h, lun. et jeu. 19 h — **Philadelphie** ven. sam. dim. mar. mer. 21 h, lun. jeu. 21 h — **Vengeance d'une blonde** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 15, 15 h 10, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10, lun. jeu. 19 h 05, 21 h 10 — **Matsusalem** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 15 — **L'enfer** ven. sam. dim. mar. mer. 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15 — lun. jeu. 19 h 10, 21 h 15 — **Ace Ventura: mène l'enquête** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h — **Getaway** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 10, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 25 — lun. jeu. 19 h 05, 21 h 25 — **La liste Schindler** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h, 16 h 30, 20 h, lun. jeu. 20 h

**CENTRE EATON:** Mtl — **Ace Ventura: Pet Detective** 12 h 20, 14 h 25, 16 h 55, 19 h 05, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 15 — **Romeo is Bleeding** 12 h 15, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — **Blue Chips** 12 h 10, 14 h 20, 16 h 45, 19 h, 21 h 15, dern. rep. ven. sam. 23 h 25 — **What's Eating Gilbert Grape** 12 h 30, 15 h 25, 18 h 30, 21 h, dern. rep. ven. sam. 23 h 20 — **Blank Check** 12 h 40, 14 h 40, 16 h 40, 19 h 20, 21 h 20, dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — **Naked** 12 h 35, 15 h 30, 18 h 25, 21 h 05, dern. rep. ven. sam. 23 h 35

**CINÉMA ÉGYPTIEN:** (849-3456) — Greedy 14 h, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 35 — **Shadowlands** 16 h, 18 h 45, 21 h 15, mer. 16 h, 21 h 30 — **My Girl** 13 h 30 — **The Getaway** 13 h 45, 16 h 30, 19 h, 21 h 30, mer. 13 h 45, 16 h 30, 21 h 30

**CINÉMA LANGELIER:** Mtl — **Au nom du père** 18 h 45, 21 h 15, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — **Beethoven** 2 ven. sam. dim. 13 h, 14 h 50, 16 h 45 — **Matsusalem** ven. sam. dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50 — **Philadelphie** 19 h, 21 h 25, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — **Madame Doubtfire** ven. sam. dim. 13 h 15, 15 h 40, 19 h, 21 h 25, lun. au jeu. 19 h, 21 h 25, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — **Ace Ventura mène l'enquête** ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h, lun. au jeu. 19 h 10, 21 h, dern. rep. ven. sam. 23 h 10 — **L'été de mes 11 ans... la suite** ven. sam. dim. 13 h 05, 15 h 05, 19 h 05, lun. au jeu. 19 h 05 — **Les yeux de braise** 21 h 05, dern. rep. ven. sam. 23 h 15 — **Terre interdite** ven. sam. dim. 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 10, lun. au jeu. 19 h, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 10

**CINÉMA NOUVEL ÉLYSÉE:** (288-1857) — 32 films brefs sur Glenn Gould 16 h 45, 19 h — **Blanc** 17 h, 19 h 15, 21 h 30 — **Adieu ma concubine** 21 h

**CINÉMA OMÉGA:** (647-1122) — **Ace Ventura: mène l'enquête** sam. dim. 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30, sem. 19 h 15, 21 h 30 — **Beethoven** 2 ven. sam. dim. 13 h, 15 h 30, 19 h 15, sem. 19 h 15 — **Les yeux de braise** 21 h 15 — **L'affaire Pelécan** sam. dim. 13 h, 15 h 30, 19 h 15, 21 h 30, sem. 19 h 15, 21 h 30, sem. 19 h 15, 21 h 30, sem. 19 h 15, 21 h 30, sem. 19 h 15, 21 h 30

**CINÉMA ONF:** 1564, St-Denis (496-6895) — **Un monde idéal** 18 h 15 — **À la manière de Carillo** 18 h 30 — **Jurassic Park** 18 h 45 — **Les trois mousquetaires** 21 h — **Ma vie** 21 h 10 — **L'univers des ombres** 21 h 15

**CINÉMA PARALLÈLE:** (843-6001) — Du 3 au 8 mars, CheckHitOut présente Boris Vian — Les 7 et 8 mars à 19 h 15, **La Joconde** et de Boris Vian Bonnes adresses du passé — Les 7 et 8 mars à 21 h 15, **J'irai cracher sur vos tombes**.

**CINÉMA DE PARIS:** (875-7284) — True Romance 13 h 15 — **Short Cuts** 15 h 30 — **Dazed and Confused** 19 h 15 — **Atlantis** 21 h 30

**CINÉMA POINTE-CLAIRE:** (849-3456) — Reality Bites ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30, lun. et jeu. 19 h 20, 21 h 30 — **Mrs. Doubtfire** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 15, lun. et jeu. 18 h 30, 21 h 15 — **My Girl #2** ven. sam. dim. mar. mer. 14 h — **Philadelphie** ven. sam. dim. mar. mer. 16 h 30, 19 h, 21 h 30, lun. et jeu. 19 h, 21 h 30 — **Schindler's List** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h, 16 h 30, 20 h, lun. et jeu. 20 h — **Greedy** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20, lun. et jeu. 19 h, 21 h 20 — **In the Name of the Father** ven. sam. dim. mar. mer. 16 h 05, 18 h 40, 21 h 15, lun. et jeu. 18 h 40, 21 h 15 — **Beethoven** 2 ven. sam. dim. mar. mer. 14 h

**CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE:** (842-9768) — **CINÉPLEX CENTRE-VILLE:** (849-3456) — **L'affaire Pelécan** 21 h — **Jurassic Park** ven. sam. dim. 13 h, 16 h, 18 h 30, lun. au jeu. 16 h, 18 h 30 — **Germinal** 18 h 15, 21 h 05 — **Matsusalem** ven. sam. dim. 13 h, 16 h, lun. au jeu. 16 h — **Les yeux de braise** ven. sam. dim. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25, lun. au jeu. 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25 — **123 Soleil** ven. sam. dim. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25, lun. au jeu. 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25 — **The Getaway** ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 30, 19 h, 21 h 15, lun. au jeu. 15 h 30, 19 h, 21 h 15 — **8 Seconds** ven. sam. dim. 13 h 10, 15 h 30, lun. au jeu. 15 h 30 — **Age of Innocence** 18 h 30, 21 h 10 — **Short Cuts** ven. sam. dim. 13 h 05, 16 h 40, 20 h 10, lun. au jeu. 16 h 40, 21 h 10 — **Blink** ven. sam. dim. 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20, lun. au jeu. 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20 — **Trois couleurs bleu** ven. sam. dim. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25, lun. au jeu. 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25

**COMMODORE:** — **Madame Doubtfire** 19 h

**COMPLEXE DESJARDINS:** (849-3456) — **La liste de Schindler** 12 h 45, 16 h 30, 20 h 20 — **L'enfer** 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 40, 21 h 50 — **Trois couleurs blanc** 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40 — **Au nom du père** 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 45

**CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE:** — **Le paltoquet** 20 h 30

**CRÉMAZIE:** (849-FILM) — **Mouvements du désir** ven. sam. dim. 16 h 30, 19 h 10, 20 h 10, lun. au jeu. 20 h 15 — **La leçon de piano** ven. sam. dim. 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, lun. au jeu. 19 h, 21 h 30

**DAUPHIN:** (849-3456) — **La liste Schindler** ven. sam. dim. 12 h 45, 16 h 30, 21 h 15 — **La leçon de piano** 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, sauf lun. 16 h 15, 19 h, 21 h 30

**DÉCARIE:** (849-3456) — **In the Name of the Father** sam. dim. 16 h 15, 19 h 15, 21 h 30, sem. 19 h, 21 h 30 — **8 Seconds** sam. dim. 13 h 30 — **Blank Check** sam. dim. 13 h 35, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 20, sem. 19 h 20 — **On Deadly Ground** 21 h 15

**DORVAL:** — **On Deadly Ground** 19 h 15, 21 h 30, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 13 h, 15 h, 17 h — **Mrs. Doubtfire** 19 h, 21 h 30, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 13 h 40, 16 h 10 — **Ace Ventura: Pet Detective** 19 h 05, 21 h 15, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 13 h 15, 15 h 15, 16 h 45 — **Schindler's List** 20 h, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 14 h

**DU PARC:** (844-9470) — **Death Wish** ven. sam. dim. mar. 19 h, 21 h 15, lun. mer. jeu. 20 h — **On Deadly Ground** ven. sam. dim. mar. 19 h, 21 h 30, lun. mer. jeu. 20 h 05 — **My Father, the Hero** ven. sam. dim. mar. 19 h 10, 21 h 25, lun. mer. jeu. 20 h 10

**DU PLATEAU:** (521-7870) — **Nuit de Jugement** 7 h, 9 h 30, sam. dim. 12 h 15, 2 h 30, 4 h 45, 7 h, 9 h 30 — **Robocop 3** 7 h 15, 9 h 30, sam. dim. 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 30

**FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE:** — **Jurassic Park** ven. sam. dim. 14 h 30 — **On Deadly Ground** ven. 21 h 30, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 19 h 15, 21 h 30, ven. sam. dim. 12 h, 17 h, mar. 12 h 30, 14 h 45, 17 h — **My Father the Hero** 19 h, 21 h 10, ven. sam. dim. 14 h 40, 16 h 50, mar. 12 h 40, 14 h 40, 16 h 50 — **Jurassic Park** ven. sam. dim. 12 h — **Getaway** 19 h, 21 h 30, ven. sam. dim. mar. 12 h, 14 h 20, 16 h 40 — **Angle** 19 h, 21 h 25, ven. sam. dim. mar. 12 h, 14 h 20, 16 h 40 — **Ace Ventura: Pet Detective** 19 h 05, 21 h 15, ven. sam. dim. mar. 12 h 25, 14 h 35, 16 h 45 — **Blank Check** 19 h, ven. sam. dim. mar. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50 — **The Piano** 21 h 30 — **Chase** 19 h 10, 21 h 15, ven. sam. dim. mar. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50 — **Walt's Eating Gilbert Grape** 18 h 50, 21 h 30, ven. sam. dim. mar. 13 h 30, 16 h 10

**FAUBOURG SAINTE-CATHERINE:** (849-3456) — **Philadelphia** 13 h 10, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 20 — **In the Name of the Father** 13 h 20, 15 h 55, 19 h, 21 h 35 — **Schindler's List** 13 h, 16 h 30, 20 h — **China Moon** 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30

**GOETHE INSTITUT:** (499-0905)

**GREENFIELD PARK:** (671-6129) — **Intersection** 18 h 45, 21 h, ven. sam. dim. 13 h 30, 16 h — **Blank Check** 19 h 15, 21 h 15, ven. sam. dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15 — **On Deadly Ground** 19 h, 21 h 30, ven. sam. dim. 13 h 45, 16 h 15

**IMAX:** Vieux-Port de Montréal (496-4629) — **IMPÉRIAL:** (288-7102) — **Latcho Drom** 12 h 45, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 35

**LAVAL 2000:** (849-3456) — **Terre interdite** ven. sam. dim. 16 h 15, 21 h 35, lun. au jeu. 21 h 35 — **Au nom du père** ven. sam. dim. 13 h 30, 19 h, lun. au jeu. 19 h — **Madame Doubtfire** ven. sam. dim. 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 20, lun. au jeu. 19 h, 21 h 20

**LOEW'S:** (861-7437) — **Angle** 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — **On Deadly Ground** ven. 21 h, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 18 h 45, 21 h, ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 12 h 05, 14 h 15, 16 h 30 — dern. rep. ven. sam. 23 h 15 — **Age of Beauty** 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 40, dern. rep. ven. sam. 23 h 10 — **My Father, the Hero** 12 h 50, 14 h 50, 16 h 55, 19 h, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 10 — **Six Degrees of Separation** 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h, dern. rep. ven. sam. 23 h 20

**PLACE ALEXIS NIHON:** (849-3456) — **Reality Bites** 13 h, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45 — **The Chase** 13 h 05, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 05 — **Mrs. Doubtfire** 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30

**PLACE LONGUEUIL:** (849-3456) — **Madame Doubtfire** ven. sam. dim. 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35, lun. au jeu. 19 h, 21 h 35

**PLAZA CÔTE DES NEIGES:** (849-3456) — **Greedy** ven. sam. dim. mar. mer. 14 h, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 30, lun. et jeu. 19 h 05, 21 h 30 — **Philadelphie** ven. sam. dim. mar. mer. 16 h 15, 19 h, 21 h 35, lun. et jeu. 19 h, 21 h 35 — **Beethoven** 2 ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 45 — **Mrs. Doubtfire** 13 h 45, 16 h 25, 19 h 05, 21 h 35 — **Reality Bites** ven. sam. dim. mar. mer. 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 15 — **My Girl** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 30 — **Mrs. Doubtfire** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 45, 19 h, lun. et jeu. 19 h — **The Getaway** ven. sam. dim. mar. mer. 16 h 25, 21 h 25, lun. et jeu. 21 h 25 — **Schindler's List** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h, 16 h 30, 20 h, lun. et jeu. 20 h — **The Chase** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 20, 21 h 30, lun. et jeu. 19 h 20, 21 h 30 — **Ace Ventura, Pet Detective** ven. sam. dim. mar. mer. 13 h 35, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 20, 21 h 30, lun. et jeu. 19 h 20, 21 h 30

**LA CHORALE D'ENFANTS DE L'ARMÉNIE** et les groupes de chants et de danses arméniens Nougayou Miracle, dans le cadre de leur tournée au Canada, donnent deux représentations, soit les 8 et 9 mars à 19 h 30, au 755, Manogian (angle Petit), Ville St-Laurent. Renseignements: 276-9479.

**CO-CATHÉDRALE ST-ANTOINE-DE-PADOUE:** St-Charles et Chamby, Longueuil (846-3890) — Le 19 mars à 20 h, concert «Un souffle d'espoir» au profit de la fibrose kystique avec l'Orchestre symphonique de la Montérégie, l'Ensemble vocal Polymnie de Longueuil, la Société chorale de St-Lambert, le Chœur de Pratt et Whitney Longueuil, le South Shore Children's Choir et le Chœur de garçons de la Montérégie, dir. Jean-Pierre Brunet.

**ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT D'INDY:** 200, Vincent d'Indy (343-6479) — Du 8 au 12 mars, «À propos de la clarinette» avec Guy Dangain.

**ÉGLISE ERSKINE & AMERICAN:** Sherbrooke et 3<sup>e</sup> du Musée (271-3301) — Le 9 mars à 20 h, concert par le violiste de gambe Jordi Savall et l'Ensemble Hespérien XX — Le 19 mars à 20 h, l'Orchestre de chambre de Montréal, dir. Wanda Kaluzny; solistes invités: Maarten Jansen, violoncelle. Programme thématique: les Pays-Bas.

**ÉGLISE ST-JOSEPH-DE-MONT-ROYAL:** 1620, boul. Laird, VMR (738-1491, 341-1414, 340-2928, 790-1245) — Le 13 mars à 20 h, l'Orchestre symphonique de Mont-Royal, dir. Jacques Faubert, offre un concert consacré à Mozart avec le Chœur de Mont-Royal.

**GÉSU:** 1200, Bleury (86-4036 ou 790-1245) — Le 15 mars à 20 h, le Centre de créativité du Gésu, le Département de l'UQAM et le Centre de musique canadienne présentent le récital-théâtre «La Mnuance».

**PAVILION DE LA FACULTÉ DE MUSIQUE DE L'U. DE M.:** 200, Vincent d'Indy, salle B-421 — Le 10 mars à 20 h, concert de guitare et luth arabe par Saïd Laghzaoui.

**PLACE DES ARTS:** (842-2112) — Salle Wilfrid-Pelletier — Les 7 et 8 mars à 20 h, Les Grands Concerts, dir. Carlo Rizzi: Vivier, Beethoven, Schuman — Le 8 mars à 10 h 30, l'OSM présente les Matins symphoniques Métro — L'Opéra de Montréal présente, en Italie, l'opéra «Falstaff» de Verdi les 9 et 12 mars à 20 h — Salle Maisonneuve — Le 7 mars à 20 h, Le Quatuor Hagen présente un programme Mozart, Webern, Janáček.

**SALLE ALBERT-ROUSSEAU DE SAINTE-FOY:** (418-643-8486) — Le 9 mars à 20 h, l'Orchestre symphonique de Québec présente «Incontournable passion pour Beethoven», dir. Robert Spano. En vedette: Marc-André Hamelin, pianiste.

**SALLE CLARA LICHTENSTEIN:** 555, Sherbrooke Ouest, C-209 (398-4547 ou 398-8101) — Le 10 mars à 20 h, Chœur de flûtes de McGill, dir. Cindy Shuter.

**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE:** 200, ave. Vincent d'Indy (343-6479 ou 6427) — Le 12 mars à 20 h, la pianiste Suzanne Blondin jouera Mozart avec l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal, dir. Louis Laviguer. Renseignements: 385-0064.

**SALLE DU GÉSU:** 1200, de Bleury (861-4036 ou 790-1245) — Le 15 mars à 20 h, «Mnuance», récital théâtral d'oeuvres de compositrices du 20<sup>e</sup> siècle par le département de théâtre de l'UQAM et le Centre de créativité du Gésu.

**SALLE LOUIS-FRÉCHETTE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC:** (418-643-8131) — Le 7 mars à 20 h, le Club musical de Québec présente la pianiste Evgeni Kissin.

**SALLE PIERRE-MERCURE DE L'UQAM:** 300, boul. de Maisonneuve Est (987-6919) — L'Atelier d'opéra de l'UQAM, dir. Colette Boky, présente Suor Angelica de Puccini et Les Mamelles de Tirésias de Poulenc les 10, 11, 12 mars à 20 h et le 13 mars à 14 h.

**SALLE REOPATH DE MCGILL:** 3461, McTavish (844-2172) — Le 9 mars à 19 h 30, «L'Orque de Réopath en concert», à l'orgue: James David Christie.

**CATHÉDRALE CHRIST CHURCH:** Ste-Catherine et University (843-6577) — Le 9 mars à 12 h 30, récital-midi de Philip Crozier et Sylvie Poirier, orgue duo — Le 12 mars à 17 h, concert du Quatuor de Saxophones Mark IV.

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON PASTEUR:** 100, Sherbrooke Est (872-5338) — Le 10 mars à 20 h, concert de musique baroque «Madame Bach ou Le Petit livre d'Anna Magdalena Bach», Valérie Kinslow, soprano, Geneviève Soly, claveciniste.

**CENTRE STRATHEARN:** 3680, Jeanne-Mance, espace 103 (872-9808) — Intégration danse-sculpture «L'Installation l'appât», du 20 fév. au 4 avril.

## À NE PAS MANQUER.

NOTRE CAHIER SPÉCIAL MODE PRINTEMPS-ÉTÉ.  
À LIRE DANS LE DEVOIR, LE 26 MARS.

**LES PETITS PLAISIRS**

Missives, Messages, Memos, Mamours,  
Feuilletons, Fantaisies, Jasettes,  
Invitations, Incontournables, Impondérables.

**À LA RESCOUSSE**

Vous avez besoin d'un bon joueur,  
d'une associée, d'un cavalier,  
d'une alliée, d'un fils,  
d'une partenaire, d'un ami,  
d'un guide, de bras...

Tous les vendredis dans le cahier PLAISIRS  
Envoyez votre texte:

**LES PETITS PLAISIRS,**  
LE DEVOIR, 2050, de Bleury, 9<sup>e</sup> étage,  
Mtl (QC) H3A 3M9  
par télécopieur 985-3340  
Informations: 985-3344

**THÉÂTRE RIALTO:** (272-3899) — **The War Room** 19 h, 21 h 30

**VERSAILLES:** (353-7880) — **The Chase** 19 h, 21 h 05, ven. sam. dim. mar. mer. 12 h 50, 14 h 50, 17 h, dern. rep. sam. 23 h 10 — **Intersection** 19 h 05, 21 h 20, ven. sam. dim. mar. mer. 12 h 15, 14 h 25, 16 h 40, dern. rep. sam. 23 h 30 — **On Deadly Ground** 19 h 05, 21 h 15, ven. sam. dim. mar. mer. 12 h 25, 14 h 35, 16 h 45, dern. rep. sam. 23 h 25 — **Profil** bas 19 h 10, 21 h 30, ven. sam. dim. mar. mer. 13 h, 15 h 40, dern. rep. sam. 23 h 45 — **China Moon** 19 h 10, 21 h 25, ven. sam. dim. mar. mer. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, dern. rep. sam. 23 h 15 — **My Father, the Hero** 19 h, 21 h 10, ven. sam. dim. mar. mer. 12 h 45, 14 h 45, 16 h 55, dern. rep. sam. 23 h 15

# AGENDA

## CULTURE



Avec Barbie, une poupée adulte, les petites filles ont pu se projeter dans l'adolescence et même au-delà.

La poupée la plus populaire de tous les temps

## Barbie fête ses 35 ans

Berlin (AP) — Elle est sublime. La poupée la plus populaire de tous les temps. Une icône culturelle qui transcende les générations. Cela suffit pour mobiliser des dizaines d'artistes et de stylistes allemands afin de célébrer l'anniversaire de Barbie, qui fête ses 35 ans sans une ride.

La poupée mannequin aux longues jambes et à la poitrine bien accrochée est adorée, parée, tournée en ridicule et même marinée dans du vinaigre pour une exposition anniversaire au Martin Gropius Bau de Berlin. L'une, baptisée «Lady Liberty», est installée à califourchon sur un globe tenu par deux «Ken», son fiancé. Une autre, peinte en blanc, est transpercée de la tête aux pieds par une centaine de clous. De nombreuses Barbie ont des coiffures réalisées par de grands coiffeurs.

«Il n'y a jamais rien eu de tel pour une poupée», estime la créatrice de la célèbre Barbie, Ruth Handler, qui a aujourd'hui 77 ans. Au cours de cette exposition, qui s'est tenue tout le mois de février, Ruth Handler a entendu parler de «culte»,

d'«icône», de rôle dans la culture populaire, etc. «Ce sont des mots que je n'avais jamais entendus avant», a-t-elle reconnu lors d'une interview par téléphone depuis sa maison de Los Angeles.

Avec Barbie et ses 29 centimètres de plastique bien proportionnés, les petites filles ont évolué. Avant, dans leurs jeux de poupées, elles étaient des mères changeant les couches de leur «bébé». Avec Barbie, une poupée adulte, elles ont pu se projeter dans l'adolescence et même au-delà. Barbie se promène, Barbie se marie, elle va sur la lune.

Barbie (dont le nom est celui de la fille de Ruth Handler), une blonde aux yeux bleus en maillot de bain rayé, a été lancée en 1959 au salon du jouet de New York dans un marché dubitatif. Aujourd'hui, elle est vendue dans plus de 100 pays. Toutes les deux secondes, une Barbie est vendue dans le monde. Selon Mattel, le fabricant de la star, plus de 700 millions de Barbie, Ken (son fiancé lancé en 1961) ou Skipper (sa petite sœur «née» en 1964) ont été vendus.

## Décès du cinéaste Tenguis Abouladzé

Moscou (AFP) — Le cinéaste géorgien Tenguis Abouladzé, l'auteur du film «Le repentir», est décédé dimanche en Géorgie à l'âge de 70 ans des suites d'une longue maladie, a annoncé l'agence Interfax.

Son film le plus célèbre, «Le Repentir», tourné en 1984 (bien: 1984), était devenu un des symboles de la perestroïka de l'ancien président soviétique Mikhaïl Gorbatchev. Le film avait reçu le Prix du Jury au 40ème festival de Cannes.

Parabole onirique sur les années noires du stalinisme, le film avait été interdit pendant trois ans, jusqu'à ce que l'actuel chef de l'Etat géorgien Edouard Chevardnadze, alors ministre soviétique des Affaires étrangères, parvienne à convaincre Mikhaïl Gorbatchev d'autoriser sa diffusion.

Premier film de grande audience à évoquer aussi ouvertement l'époque stalinienne, «Le repentir» avait alors connu dans toute l'URSS un énorme succès populaire, inégalé depuis.

### DANSE (suite)

**L'AGORA DE LA DANSE:** 840, Chérier (525-1500) — Le 9 mars, spectacle bénéficiaire de l'Agora, «L'heure est à la danse». Les 11 et 12 mars, la compagnie de ballet torontoise Jürgen se produit à Montréal pour la première fois et elle a invité trois chorégraphes montréalais. (272-0700 ou 528-1500) — La chorégraphe Jocelyne Montpetit présente sa toute dernière création, «Le Gardien du sommeil» du 16 au 20 mars à 20 h, avec matinées les 19 et 20 mars à 13 h 30. — Du 23 mars au 2 avril (relâche le 28 mars), Danse-cité présente la 10e édition du «Violet Most Modern».

**CINQUIÈME SALLE DE LA PLACE DES ARTS:** (842-2112) — La compagnie de danse Claude Pilon présente, en première montréalaise, la nouvelle création de son directeur artistique les 10, 11, 12 mars à 20 h.

**ESPACE TANGENTE:** 840, Chérier (525-1500 ou 528-5984) — Spectacles à 20 h 30, sauf le dimanche à 19 h 30. — Le 8 mars, La nuit des corps politiques: cabaret de femmes dans la série «Le Corps politique». — Du 10 au 13 mars, Tammy Forsythe dans la série «Le Corps politique». — Le 13 mars, série «L'Instant de l'instinct».

**THÉÂTRE LA CHAPELLE:** 3700, St-Dominique, (843-7738) — Danse Tassy Teekman présente la nouvelle création «Déluge» du 2 au 13 mars à 20 h 30. Relâche les 7 et 8 mars.

### VARIÉTÉS

**L'AIR DU TEMPS:** 191, St-Paul Ouest, Vieux-Montréal (842-2003) — Du 10 au 13 mars, Sonny Gréhenhach. — Du 17 au 20 mars, Guy Thoun et le Hearth Ensemble.

**BIDDLE'S:** 2060, Aylmer (842-8656) — Charlie Biddle, son pianiste et son batteur se produisent les mercredi, jeudi et vendredi dès 22 h et le samedi dès 21 h 30. — Dimanche: dès 19 h, le Trio Bernard Primeau présente, les 13 mars, Sophie Lapierre; le 20 mars, Charles Ellison, trompette; le 27 mars, Jacques Labelle, guitare; le lundi, dès 19 h, Jam Session avec le Trio Bernard Primeau; le mardi, dès 19 h 30; le Groupe de Johnny Scott; les mercredi, jeudi, vendredi, de 17 h à 21 h 30, le Groupe de Johnny Scott.

**LA BUTTE ST-JACQUES:** 50, St-Jacques (845-1575) — Le 9 mars à 20 h, Soirée Nouveauté: un spectacle consacré à l'humour.

**CAFÉ CAMPUS:** 57, Prince-Arthur Est (735-1259) — Le 10 mars à 20 h, The Story.

**CAFÉ VOUGE:** 4216, boul. St-Laurent (282-7525) — PLACE AUX POÈTES à 21 h avec Janou St-Denis. — Le 9 mars: Bruno Roy et Yves Préfontaine.

**CAYE DU SAINT-GABRIEL:** Vieux-Montréal — Le Théâtre Circulo vous invite à découvrir le théâtre-cabaret du 1er au 3 mars. Supplémentaires les 9 et 10 mars.

**LE CLANDESTIN:** 2332, Édouard-Montpetit (343-6111, poste 4675) — Dans le cadre de «Musicalcampus», le 11 mars: à 18 h 30, Gros marteau (Industrial), à 19 h 30, Trioxyde (Jazz-rock), et à 20 h 30, Rattlesnake Sister (Hard rock).

**LE COMMENSAL SUR ST-DENIS:** (856-1769) — Le 9 mars à 19 h 30, contes amérindiens dits par la chanteuse Anne Clausen.

**FOUFOUNES ÉLECTRIQUES:** 87, Ste-Catherine Est (845-5484) — Le 8 mars à 21 h, Bonehead + Thrill of it All + Métamorphose.

**GESU:** (861-4036 ou 790-1245) — Spectacle de Lévesque & Turcotte du 2 au 5 mars et du 9 au 12 mars. — Le 23 mars à 20 h, concert du contrebassiste et compositeur Sylvain Gagnon dans le cadre de Saison Jazz Montréal.

**GRAND CAFÉ:** 1720, St-Denis (289-9945) — À 20 h 30: Le 8 mars: Premier Acte, pop rock. — Le 9 mars: Mercredis Découvertes — À 22 h les 10 et 11 mars, Julia Propeller, folk-rock anglophone.

**MONUMENT NATIONAL:** (871-2224 ou 790-1245) — Spectacle de Marie-Lise Pilote du 8 au 12 mars.

**LE P'TIT BAR:** 3451, St-Denis (281-9124) — Spectacles à 22 h — Le 8 mars: Marjolaine Alain et Ginette Gaudreault. — Le 9 mars: Marie de Laval. — Les 11 et 12 mars: Rober Tabra.

### PLACE DES ARTS: 790-1245 ou 842-2112

— Le 19 mars à 20 h au Théâtre Maisonneuve, spectacle de Pierre Légaré.

**QUAI DES BRUMES:** 4481, St-Denis — Les quatre dimanches de mars, vous êtes conviés à venir entendre le groupe Abri Fiscal à 22 h.

**SALLE ALBERT-ROUSSEAU:** (1-418-659-6710) — Les 10, 11, 12 mars à 20 h, spectacle de Anne Létourneau «Shéhérazade».

**LE THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE LA LICORNE:** 4559, Papineau (523-2246) — Du 28 mars au 2 avril, au cours de la semaine de la dramaturgie du CEAD, lectures publiques. — Le 7 mars à 20 h, Don Ross. — Du 15 à 19 mars à 20 h, Céline Faucher, interprète. — Du 24 au 26 mars à 20 h, Catherine Karnas, auteure-compositeuse-interprète.

**VOLTAIRE:** 11, Prince-Arthur Ouest (843-6760) — «Papasoff Workshop» en mars, les mardis, mercredis, jeudis, de 17 h à 21 h.

### THÉÂTRE



**LE CENTRE DES ARTS SAIDYE BRONFMAN:** 5170, chemin de la Côte-St-Catherine (739-7944 ou 790-1245) — Présentation de «Brilliant Traces/Traces d'Étoiles», un drame psychologique produit par le théâtre de Quat'Sous, en anglais du 24 fév. au 17 mars; en français du 19 au 24 mars. Du mardi au jeudi à 20 h; le samedi à 20 h; le dimanche à 19 h.

**CHAPELLE DU FOYER DES ARTS, DE LA SANTÉ ET DU MIEUX-ÊTRE:** 150, Grant et St-Charles, Longueuil (442-3851) — Le Carré-Théâtre présente «Le temps d'une parade» de Jean-François Caron, du 18 mars au 16 avril.

**L'ESPACE GO:** 5066, Clark (271-5381) — Du 22 fév. au 20 mars, le P&P2 présente «L'apprentissage des marais» de et avec René Richard Cyr et Alexis Martin.

**ESPACE LA VEILLÉE:** 1371, Ontario Est (596-6582 et 278-2866) — La compagnie Harpagon joue la farce tragique «La flotte de la reine» du 9 au 26 mars à 20 h.

**LA MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC:** 2550, Ontario Est (598-5810) — Le Théâtre populaire du Québec présente, en coproduction avec le Théâtre du Double Signe, «Houdini» de Patrick Quintal du 16 au 26 mars.

**LA MAISON THÉÂTRE:** 255, Ontario Est (288-7211) — La Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, dans le cadre de sa série enfance destinée aux 6-12 ans, présente la 20e création du Théâtre de Carton «Seuls» les samedis et dimanches 12, 13 mars à 15 h.

**MONUMENT NATIONAL:** 1182, St-Laurent (871-2224 ou 790-1245) — Les finissants des sections françaises de l'École nationale de théâtre présentent «Les possédés» d'Albert Camus, m.e.s. André Brassard. Au Théâtre du Maurier, du 7 au 12 mars à 19 h 30.

**LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE:** Salle Fred-Barry 4353, Ste-Catherine Est, Montréal (253-8974) — Jusqu'au 12 mars, «Le ciel vous baise et moi aussi», de J.-F. Messier. — Du 17 mars au 16 avril, Trans-Théâtre présente «Prise de sang à Hochelaga-Maisonneuve» de Michel Monty. — Salle Denise-Pelletier, du 17 au 26 mars à 20 h, dans le cadre de la série Scène Intime, Ma Chère Pauline présente «L'ombre de toi» de Sylvie Provost.

**SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC:** (1-418-643-8131) — Le Théâtre du Trident présente, du 1er au 26 mars, du mardi au samedi à 20 h, «La mémoire de Rhéa» de Anne Legault.

**THÉÂTRE BISCUIT:** 221, St-Paul Ouest, Vieux-Montréal (845-7306) — Spectacle de marionnettes, danse, mime, chanson «Opéra fou» du 5 mars au 5 juin, les samedis et dimanches à 15 h.

**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI:** 3900, St-Denis (282-3900) — Du 4 au 27 mars, «La reprise» de Claude Gauvreau, m.e.s. Michèle Magny.

**THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE LA LICORNE:** 4559, Papineau (523-2246) — «Jeux de patience Premier souffle» de Abia Farhoud, du 1er au 12 mars, du mardi au samedi à 20 h.

**THÉÂTRE DE L'ESQUISSE:** 1650, Marie-Anne Est (527-5197) — Dans la série Contes du monde entier, un conteur entraîne grands et petits dans l'univers fascinant de «Contes des métiers» le 13 mars à 13 h 30.

**THÉÂTRE DU CAFÉ DE LA PLACE:** (842-2112) — Du 16 fév. au 26 mars, «Le silence de Molière» de Giovanni Macchia, mar. mer. jeu. ven. à 20 h, sam. à 16 h 30 et 21 h.

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE:** 84, Ste-Catherine Ouest (866-8667) — Du 1er au 26 mars, du mardi au vendredi à 20 h, le samedi à 16 h et 21 h, «Andromaque» de Jean Racine.

**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT:** 355, Gifford (844-1793) — Du 8 mars au 2 avril, création de la récente pièce de Michel Garneau «Héliotropes», du mardi au vendredi à 20 h, le samedi à 16 h et 21 h, le dimanche à 15 h.

**THÉÂTRE PÉRISCOPE:** 939, ave. de Salaberry, Québec (418-529-2183) — Le Théâtre de la Commune présente «Albertine en 5 temps» de Michel Tremblay, du 22 fév. au 19 mars à 20 h.

### À SURVEILLER

Une activité philatélique et philanthropique se déroulera le 19 mars, de 10 h à 16 h, à la Paroisse Notre-Dame du Sacré-Coeur, 55, 66 ave. Lasalle: vente de timbres usagés du Canada et d'autres pays. Renseignements: 366-4279.

**L'Antenne universitaire du troisième âge en Montérégie (AUTAM)** reçoit Bernard Chapat le 15 mars à 13 h 30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier nord à St-Jean-sur-Richelieu. Renseignements: 348-3704 ou 347-8918.

**L'Association culturelle T.X. Renaud** vous convie à sa conférence du 9 mars à 20 h sur «Heitor Villalobos (1887-1959)». Au 2715, chemin de la Côte Ste-Catherine. Renseignements: 332-4126.

**L'Association des arthritiques de la région de Montréal** présente la conférence «Pratiques alternatives de santé pour l'arthrite» à 14 h le 13 mars, au 1112, Sanguinet. Renseignements: 273-8027.

**L'Association des femmes d'affaires du Québec** présente, le 15 mars entre 11 h et 17 h, le Salon économique de l'AFQA, à l'Amphithéâtre Bell, 1000, de la Gauchetière Ouest. Renseignements: 866-1215.

**L'Association des hommes séparés et divorcés** vous invite à la conférence que prononcera la jurce Jeanine Rousseau sur le rôle de la magistrature dans le contexte d'une séparation ou d'un divorce. Le 8 mars à 18 h 30, au 4689, Papineau. Renseignements: 281-0176.

**L'Association des hypopyclémiques du Québec inc.** organise, le 7 mars à 19 h 30, une soirée d'information. Au 5109, St-Hubert. Renseignements: 273-3662.

**L'Association des parents et amis du malade mental - Rive Sud** organise une conférence ayant pour thème «Modalités des soins électrochocs» le 8 mars à 19 h 30, au 280, Ste-Foy, Longueuil. Renseignements: 677-5697.

**L'Association québécoise de gérontologie, région Montréal, Montérégie, Laval, Laurentides, Lanaudière,** vous invite à sa conférence «Affection et sexualité jusqu'au bout de la vie» le 8 mars de 17 h 30 à 20 h. Au Centre hospitalier Jacques-Vivier, local 2251, 1051, St-Hubert. Inscription et renseignements jusqu'au 7 mars: 387-3612.

**L'Association québécoise des fabricants de l'industrie médicale** organise, le 9 mars, une conférence sur «L'ingénierie simultanée: une approche pour améliorer votre compétitivité». À la Salle d'accueil du CRIQ, 8475, ave. Christophe-Colomb. Renseignements: 383-3268.

**L'Association québécoise des parents et amis du malade mental** tiendra sa réunion le 8 mars à 20 h au pavillon Mailloux de l'hôpital Notre-Dame. Renseignements: 524-7131.

**Les Ateliers d'Éducation populaire de Mercier** offre aux personnes et aux familles à faible revenu une clinique d'impôt les mardis et mercredis, du 8 mars au 20 avril. Au 1200, Laurier Est. Renseignements et rendez-vous: 596-4477.

**Les Belles Soirées de l'Université du Montréal** vous étonneront les 7 et 14 mars, de 19 h 30 à 21 h 30, à l'occasion de deux soirées ayant pour thème «Cornelie et les héros criminels». Au 3200, Jean-Brillant. Renseignements: 343-6090.

**La Bibliothèque municipale de Brossard,** en collaboration avec la Société d'horticulture et d'écologie de Brossard, convie le public à une conférence sur les orchidées le 9 mars à 19 h 30, au 3200, boul. Lapinière, Brossard. Renseignements: 926-7912.

**La Bibliothèque municipale Guy-Bélisle** vous propose de vous laisser initier aux bienfaits de la thérapie par le rire. Le 8 mars à 19 h 30. Renseignements: 472-4440, poste 295.

**Le Carrefour des femmes de Rosemont** vous invite à fêter la Journée internationale des femmes le 9 mars à 15 h au 5095, 9e ave. Renseignements: 525-3138.

**Le Centre des arts visuels** offre aux 6-8 ans et aux 9-12 ans des activités multiples sous la surveillance d'un responsable pendant la relâche scolaire d'hiver, soit du 7 au 11 mars et du 21 au 25 mars. Inscriptions en cours: 488-9558.

**Le Centre des femmes de Montréal** vous invite chaleureusement à sa journée portes ouvertes, le 8 mars de 10 h à 16 h, à l'occasion de la Journée internationale de la femme. Renseignements: 842-1066.

**Le Centre des femmes d'ici et d'ailleurs** vous invite à venir partager la journée internationale des femmes le 8 mars de 12 h à 17 h 30 à la Maison d'Italie, au 505, Jean-Talbot, puis de là au Centre, 7736, St-Denis pour un 18 h à 20 h de célébrations. Renseignements: 495-7728.

**Le Centre pour l'avancement des associations du Québec** vous convie à son séminaire et déjeuner-conférence ayant pour thème «Les relations de presse: doit-on en faire? Pourquoi? Comment?», le 15 mars de 8 h 30 à 13 h 30.

**Le Cinéma Parallèle** offre à ses fidèles cinéphiles et aux amoureux de Boris Vian l'occasion de visionner des documents peu connus, dont plusieurs premiers, du 3 au 8 mars, au 3682, St-Laurent. Renseignements: 843-6001.

**Ciné-Campus** vous offre le 9 mars trois projections du documentaire de Nicolas Philibert «Le Pays des sourds»: 17 h 15, 19 h 15, 21 h 30. Au 2332, Édouard-Montpetit, 6e étage. Renseignements: 343-7682.

**Cité Libre** accueille, le 10 mars dès 17 h 30, Philippe Deane Gigantes qui a intitulé sa conférence «La constitution canadienne date de 594 avant Jésus-Christ. Au 3966, Notre-Dame Ouest. Réservations: 671-8487.

**Le Complexe Desjardins** invite le public, du 14 au 26 mars, à profiter en premier de l'arrivée du printemps déambulant dans le Jardin d'eau du Complexe Desjardins. — Renseignements: 845-1100.

**Concertation - Femmes** vous invite à célébrer la journée internationale de la femme le 8 mars dès 13 h au 2005, Victor-Doré, porte 206. Prière de confirmer: 336-3733 ou 333-6629.

**Contact Ataxie** invite ses membres à s'inscrire au cours de la période du 7 mars au 1er avril, surtout par téléphone au 593-8881.

**La Corporation des propriétaires immobiliers du Québec inc.** invite les propriétaires d'immeubles à logements multiples à une info-conférence sur «Comment profiter des programmes de subventions à la rénovation et leur traitement fiscal» le 7 mars à 19 h 30 à l'Hôtel Bonaventure, salle Verdun-Lachine. Réservation: 748-1921.

**La Fondation culturelle Jean-de-Brébeuf** présente, le 7 mars à 13 h 30, la conférence «Nicholas II, le dernier tsar» prononcée par l'historien André Champagne. À la Salle Brébeuf, 5625, Decelles. Renseignements: 342-9342 ou 739-4637.

**La galerie La Centrale** organise «Pour la fête des femmes», le 8 mars à 17 h, une lecture de textes par cinq auteures. Au 279, Sherbrooke Ouest, suite 311-D. Renseignements: 844-3489.

**Le groupe des «Lundis littéraires»** invite les écrivains non professionnels à une soirée de lecture de leurs créations. Le 7 mars, de 19 h à 22 h, à La Licorne, 4559, Papineau (2e étage). Renseignements: 277-6231.

**Info-femmes** organise un dîner-causerie spécial pour célébrer la journée internationale des femmes le 7 mars dès 11 h. — Conférence sur le testament et le mandat le 9 mars à 19 h. Au 8795, Hochelaga. Renseignements: 355-4529.

**L'Insectarium de Montréal** présente, jusqu'au 4 avril, de 9 h à 18 h, tous les jours, la Magie des insectes, une exposition d'oeuvres photographiques sur les insectes commentées par Jacques de Tonnancour. Renseignements: 842-1453.

**L'Institut de recherche en santé et en sécurité du travail** vous invite à sa conférence-midi du 10 mars à 12 h 30, salle 1201, au 505, de Maisonneuve Ouest. Thème: Derrière le débat méthodologique dans l'analyse des phénomènes socio-organisationnels en santé sécurité du travail. Renseignements: 288-1551, poste 205.

**La Maison de la culture Côte-des-Neiges** vous propose, en mars, des activités à caractère féministe. Le 8 mars dès 19 h, Jocelyne Denault prononcera une conférence intitulée: «La place des femmes dans l'industrie cinématographique au Québec.» — Le 11 mars dès 19 h, Simone Landry nous livre sa conférence «À la recherche du pouvoir perdu. Au 5290, chemin de la Côte-des-Neiges. Renseignements: 872-6889.

## LA TÉLÉVISION DU LUNDI EN UN CLIN D'OEIL

RÉSEAU	CF	VD	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00
RC	2	4	Ce soir	Marilyn	Taquignons la planète!	À nous deux	A tout prix	Le Téléjournal	Le point / sport / météo	La ruée vers l'art					
TVA	10	7	Le TVA éd. 18 hres	Piment fort	Là tu parles!	Drôle de vidéo	Pas faits en bois, les jeunes	Les Olden	Ad Lib	Le TVA, éd. réseau	TVA sports et loterie	Super Copter			
TOS	35	5	La guerre des clans	Sonia Benezra	Hockey: Québec vs New Jersey				Le Grand Journal	Sports plus	Cinéma: De l'or et des fusils—Am. 89				
RQ	17	8	Passe-Partout	L'étalon noir	Téléservice	Graffiti 2	Pousse-Pousse	Consommation	Cinéma: Les grandes manoeuvres—Fr. 55 Avec Michèle Morgan et Gérard Philippe	Téléservice (23h50)					
TV5	15	15	Scully rencontre	Des chiffres et des lettres	Journal de TF1	Vision 5	Les grands jours du siècle	Bas les masques	Cinéma: Jackson ou le Mnémoicide Bel. 80—Avec P. Geluk et R. Dutoit	Journal de F3					
CBC	6	13	Newswatch	Odyssey	The Nanny	The Fresh Prince...	Blossom	News	Witness: No Man's Land	Hour has 22 Minutes	Absolutely Fabulous	Newhart			
CTV	12	11	Pulse	Entertainment Tonight	The Simpsons	Evening Shade	Murphy Brown	People's 20th Birthday	News	The Arsenio Hall Show					
CBS	3	3	News	News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Fresh Prince...	Blossom	Cinéma: Day of Reckoning—Am. 94 Avec Fred Dryer et Geoffrey Lewis	News	The Tonight Show				
ABC	22	22	News	News	Star Trek: The Next Generation	The Billy Graham Crusade	People's 20th Birthday		News	Nightline	Commercial Programs				
PBS	57	27	ITN World News	The Nightly Business...	The MacNeil/Lehrer Newshour	Frank Sinatra: A Man and His Music	Masterpiece Theatre: Body & Soul (4e/4)	The Incomparables Judy Collins (22h40)	Eastenders	America with D. Wholey					
PBS	33	14	The MacNeil/Lehrer Newshour	The Nightly Business...	Travels in Europe...	I'll Fly Away		The Incomparables Judy Collins (22h20)	Cinéma: Housekeeping Am. 87—Avec C. Lahti						
MUSIQUE PLUS	20	20	Musique vidéo												

# LE DEVOIR

# CULTURE

DANSE

## Entêtante et obstinée

DÉLUGE

Chorégraphie de Tassy Teekman, interprétation par Sophie Corriveau, Michael English, Anne Le Beau et Ken Roy. Décor de Dominic Dubé et Lancelot Tremblay. Musique de Phillip Djwa, Éclairage de Yohan Perron. Au Théâtre Lachapelle jusqu'au 13 mars.

BRAS DE PLOMB

Chorégraphie et interprétation de Paul André Fortier, conception des décors et costumes par Betty Goodwin, lumière de Jean Philippe Trépanier, musique de Gaëtan Leboeuf. À l'Agora de la danse du 2 au 6 mars.

VALÉRIE LEHMANN

L'une se révèle entêtante, l'autre obstinée. Finalement, Déluge et Bras de Plomb, les deux nouvelles créations des chorégraphes Tassy Teekman et Paul André Fortier, — bien que très différentes dans leur thématique et leur propos visuel — font état d'une même vision de la danse. C'est que leurs géniteurs respectifs, artistes confirmés qui accusent aujourd'hui la quarantaine, issus de la génération du Groupe de la Place Royale, privilégient tous deux l'approche didactique. Ainsi, pour que leur danse s'épanouisse, Teekman et Fortier ont besoin d'un environnement fort, lourd, tenace, voire opiniâtre. Il leur faut un cadre précis, à la limite de l'intransigeance, qui sache procurer à leur spectacle, de façon radicale, une ambiance entêtante ou obstinée.

Chez Tassy Teekman, cela signifie une trame dramaturgique intense, coriace, indestructible, régissant un mouvement ritualisé. Chez Paul André Fortier, cela se traduit par une scénographie emphatique encadrant une gestuelle obstinée.

Dans *Déluge*, pour exposer les états d'âme de quatre êtres à la limite de la somnolence, avant, pendant et après l'orage, la chorégraphe torontoise force l'humeur de façon maniaque. Elle va jusqu'à rendre insupportable pour le spectateur la moiteur, la sécheresse ou la lourdeur qui règne dans la salle. Dans *Bras de Plomb*, pour raconter les tensions aiguës d'un corps humain tour à tour libre et emprisonné, le chorégraphe montréalais use de pas comptés jusqu'à l'obstination. Il hypnotise jusqu'à écoeurément.

Dans les deux oeuvres, le poids de l'atmosphère dirige les pas. L'air que brassent avec lassance les interprètes (impeccables ou presque) possède la même consistance ouateuse. Le vent produit par les mouvements se déplace avec une lenteur infi-

nie. La gestuelle, résolument abstraite et formelle, est nourrie d'élanements fastidieux. La gorge de Teekman est déployée avec le même déterminisme que la tête est déroulée chez Fortier. Le geste est posé, volontaire, précis, sans alternative, voué à la répétition parce que vital.

Evidemment, au bout de tant d'efforts, il est impossible au spectateur de résister à la torpeur. La chorégraphie que construisent la Torontoise et le Montréalais lasse à force de constance et par manque d'imprévu. Ce qui rend davantage indésirable le Déluge de Teekman est son absence de lien avec l'espace: le décor se révèle inopportuniste, inutile et inutile, la lumière se montre élémentaire, les déplacements des corps manquent d'envergure. Et ce qui rend plus pénible encore le *Bras de Plomb* de Fortier vient de son côté cliché dans le traitement du sujet: les gestes humoristiques sont mièvres, les mimiques condescendantes.

Sans consteste, bien qu'entêtante et obstinée, Déluge et Bras de Plomb apportent leur obole dans le paysage chorégraphique contemporain.

Bras de Plomb amène la preuve que l'art visuel peut embraser ou même conduire une danse. Sans les qualités de metteur en scène dont fait preuve la peintre-sculpteur Betty Goodwin, qui a conçu décors et costumes et inspiré la chorégraphie, sans le travail de l'éclairagiste Jean Philippe Trépanier, la dernière oeuvre de Paul André Fortier se viderait de sa substantifique moelle.

*Déluge* montre que même dans le formalisme en danse moderne, mille fois repris par les pairs, mille fois remis au goût du jour, il existe encore un petit espace de création chorégraphique.

Pour cette fois, on oubliera le spectateur, assis dans le noir, engourdi devant tant d'opiniâtreté.

◆ ◆ ◆

La chorégraphe Jo Lechay a reçu, en automne 1993, le 26e Prix Jacqueline Lemieux et non pas le Prix Wilfrid Pelletier comme indiqué dans l'article «Absolument dingue» paru le samedi 5 mars dans LE DEVOIR. Quant au metteur en scène de Zéro Absolu, il se nomme Eugène Lion et non pas Dion comme mentionné par erreur.

Le 27e Prix Jacqueline Lemieux, d'une valeur de 3000 \$, décerné par le Conseil des Arts du Canada au meilleur candidat de chacun des concours de bourse B en danse, a été remis le 3 mars dernier à Louis Robitaille, premier danseur des Grands Ballets Canadiens et directeur artistique du Jeune Ballet du Québec.



Sophie Corriveau et Ken Roy, interprètes de *Déluge*, chorégraphie conçue par Tassy Teekman.

PHOTO YVES DUBÉ

DISQUES

## Travail de moine

LES CHANTS DES ENFANTS DU MONDE

Vol. 1: Guinée Sénégal, Arion

PASCALE PONTORÉAU

D'ici trois ans, la maison de disques française Arion aura distribué de par le monde sept albums de chants d'enfants. À l'origine de ce projet unique en son genre, Francis Corpataux, un universitaire de Sherbrooke qui aura passé trois ans de recherche et de préparation et un an de voyage à la collecte de plus de 900 enregistrements sur le terrain.

Francis Corpataux est né à Fribourg en Suisse. Arrivé au Québec il y a 22 ans et fort d'une formation en chant classique, il devient instituteur — «C'est comme ça qu'on gagne sa vie quand on est musicien!» — puis professeur en pédagogie de la musique à l'Université de Sherbrooke. «J'aime l'expérience musicale qu'elle s'appelle Mozart, Alain Lamontagne ou Michael Jackson. J'ai cette curiosité de tout écouter». Et Corpataux s'intéresse aux enfants d'où cette idée de connaître ce que les plus jeunes chantaient hors des reprises commerciales ou importées.

Pendant quelques mois, monsieur Corpataux effectue des recherches académiques mais aucune bibliothèque ne le renseigne. Il décide donc de partir sur le terrain, magnétophone DAT en main et oreilles toutes grandes ouvertes. Il a choisi les pays en fonction de critères musicaux, a ensuite écrit aux autorités pour obtenir les autorisations d'enregistrement. «Je n'ai essuyé aucun refus, seulement des doutes: êtes-vous sûr de venir uniquement pour enregistrer les enfants? mais pour quoi vous intéressez-vous à nos enfants qui ne chantent même pas juste?»

«C'est vrai que la plupart des enfants chantent faux mais pour moi ça n'avait aucune importance. C'est un problème de musicien pas d'expression. L'important était de retrouver l'authenticité et le plaisir sonore, l'esthétisme c'est autre chose». Francis Corpataux est parti accompagné de son épouse qui lui a souvent ouvert des portes: «dans les pays musulmans, les rapports hommes-femmes sont plus compliqués, ma femme créait rapidement une complicité avec les autres femmes, les autres mères».

Du Sénégal aux Seychelles, puis Inde, Népal, Thaïlande, Indonésie, Australie, Océanie, Tahiti, Ile de Pâques, Chili, Argentine, Paraguay et Brésil. «Un voyage autour du monde, dans la mesure où on en accepte l'inconfort, où on accepte d'aller plus loin, est une source de frustration: on rencontre des gens avec leur sac à dos, ils s'intéressent à votre projet et ils vous disent tu n'es pas allé là? tu devrais, etc. Cela dit, l'inconfort ajoute un prix. J'aurais pu rester dans les grandes villes et choisir des déracinés, mais je voulais le plus d'authenticité possible». Résultat au Népal, cinq heures de marche pour cinq toutes petites chansons!

Dans chaque pays, un scénario similaire. Rencontre avec le ministre de l'éducation, visites des écoles puis départ auprès des familles — «elles considéraient ça comme un cadeau que je n'apporte ni mes chansons ni mes savoir-faire» — ou des enfants mis en situation. «Les instituteurs étaient tout content de me faire écouter les comptines... coloniales. C'est un comble au Sénégal d'entendre à la claire fontaine! Alors je réunissais des enfants sur une place ou dans une maison et ils se met-

taient à chanter, chants initiatiques, chants de travail, berceuses — un jour une petite fille était tellement prise par ce qu'elle interprétait qu'elle s'est mise à pleurer — et dès qu'ils commencent, ils ne s'arrêtent plus!» Étonnamment, la plus grande difficulté rencontrée par Francis Corpataux fut de toujours trouver de l'électricité — 26 heures d'enregistrements ça use des piles — et de rencontrer des traducteurs adéquats. Dans le livret très complet accompagnant le premier disque, n'attendez pas de traduction car il est bien difficile de reproduire l'essence des phrases utilisées directement issues de la tradition culturelle.

Sauf à Goa en Inde qu'il a traversé pendant les fêtes de fin d'année, Corpataux n'a jamais enregistré en situation réelle d'événement. «Je m'y refusais un petit peu. Les enfants ne jouent pas quand ils sont dans une cérémonie initiatique, ils ont peur. Pire pour les chants de travail, je me voyais mal être là, micro en main pendant qu'eux labouraient. Mais ils sont parfaitement capables d'être authentiques hors contexte parce que ce sont des enfants». Pour la plupart, ce sont des enfants de 7 à 14 ans qui ont participé aux enregistrements de thèmes d'une quinzaine de secondes maintes fois répétés.

À partir des 905 numéros enregistrés, une fois de retour au Québec, Corpataux réécoute... tout afin de sélectionner un échantillonnage représentatif des régions visitées qui répondent à des critères de qualité d'enregistrement et de longueur. Aucun des disques n'aura la même répartition: dans le premier volume, les chants sont classés par catégorie, dans le second sur l'Inde (sortie prévue à la fin du printemps) ils sont

rangés par lieux d'enregistrement. Au-delà de la compilation, ouvrage de référence utile tant aux éducateurs (parents ou enseignants) qu'aux ethnomusicologues, Francis Corpataux ne tarit d'enthousiasme sur son expérience tant humaine que musicale. «L'Ile de Pâques a été le moment le plus marquant, ce ne sont pas les statues qui sont impressionnantes, ce sont les gens qui y survivent. À l'inverse, cruelle déception aux Seychelles qui étaient alors engoncées dans le totalitarisme et l'endoctrinement et Tahiti où la musique vient de la métropole. J'y ai rencontré un instituteur qui apprenait des chants traditionnels aux enfants pour qu'ils rapprennent le tahitien. Musicalement, le choc est venu d'Afrique qui est cependant d'une richesse attendue alors qu'en Inde, ce fut pour moi, un événement complètement étonnant. J'y ai enregistré de la musique populaire qui ignore totalement les instruments traditionnels sans perdre son essence. Pour moi, c'est ça la magie. Au nom de l'authenticité, on a tendance à vouloir que les pays que l'on visite s'arrêtent. Moi, je n'aime pas quand ils occultent leur propre culture au nom d'une autre importée. Mais la musique est vivante parce qu'elle évolue sinon autant la ranger dans un musée!»

Tout au long de son périple, Corpataux s'est senti dans la situation de quelqu'un qui va à la pêche, il savait qu'il y avait de l'eau et du poisson, mais il ne savait pas si ça allait mordre. Ce défi permanent l'a hautement stimulé, au point qu'il retournera en Chine dès ce printemps avant de s'attaquer, un jour, à l'Amérique latine et au Moyen-Orient.

CONCERT

## Florilège des goûts réunis

ENSEMBLE ARION

Claire Guimond (flûte baroque), Chantal Rémillard (violin baroque), Betsy MacMillan (viole de gambe), Hank Knox (clavecin et orgue positif) avec la soliste invitée Marion Verbruggen (flûte à bec). «Mélanges baroques»: Purcell, «Chaconne» Z. 731; Dornel, «Sonate Si mineur» de l'opus 3; Bodin de Boismortier, 2 «Sonates» de l'opus 7; Schickhard, «Sonate en Sol majeur» de l'opus 22; Van Eyck, «Variations sur Amarilli mia balla de Giulio Caccini» pour flûte à bec seule; Castello, «Sonata terza» (1621); Merula, «Canzona La caffarina»; Uccellini, «Aria sopra La Bergamasca»; Telemann, «Sonate à quatre en Sol majeur». En bis: Couperin, «Air» extrait du «Huitième Concert». Samedi 5 mars, salle Redpath.

CAROL BERGERON

Dans le *Dictionnaire portatif des beaux-arts* publié à Paris en 1759, Jacques Lacombe décrit ces instruments dont l'Ensemble Arion fit les «mélanges» de son dernier concert baroque: la «flûte d'Angleterre», autrement appelée «flûte à bec ou flûte douce», la «flûte allemande», aussi nommée «traversière», le violon, la basse de viole et le clavecin; à défaut de l'orgue portatif, l'auteur fait allusion au «clavecin organisé», un hybride à deux claviers dont l'un fait parler la mécanique d'un clavecin tandis l'autre actionne celle d'un jeu d'orgue. Mélanges d'instruments et aussi de musiciens puisque le programme rassemblait Allemands, Anglais, Italiens, Français et Néerlandais en un divertissant florilège des goûts réunis.

Il demeure cependant que le choix du programme avait d'abord

été pensé en fonction de la participation de Marion Verbruggen. Rappelons qu'en compagnie de cette éminente soliste, l'Ensemble Arion a réalisé un disque d'oeuvre de Quantz, Graun, Couperin, Cima, Castello et Turini paru en 1990 chez l'éditeur américain Titanic Records (T-177). Ceux qui connaissent cette flûtiste néerlandaise savent à quel point son jeu irradie une énergie du dépassement de soi.

Avec ou sans *continuo* (clavecin ou orgue positif et viole de gambe) les parties agissantes du dessus s'articulaient donc autour de la flûte à bec: en duo, avec le violon, dans les pages italiennes de Dario Castello, Tarquinio Merula et Marco Uccellini, et en trio, avec la flûte traversière et le violon, dans le reste du programme sauf, bien entendu, dans les *Variations* que Jacob Van Eyck a destinées à la virtuosité d'un seul flûtiste. Mais au-delà de l'instrument lui-même, la présence de Verbruggen eut l'effet de concentrer et de maintenir les efforts à un niveau particulièrement élevé d'excellence auquel l'auditoire fut sensible de la première à la dernière pièce.

Impossible de ne pas admirer l'étonnante complémentarité des couleurs chaudes des flûte à bec, flûte traversière et violon sur la toile des *destrios* sans *continuo* de Louis-Antoine Dornel et de Joseph-Bodin de Boismortier. Impossible de ne pas succomber aux brillants dialogues sur les trois sujets proposés par Castello, Merula et Uccellini. C'est d'ailleurs là, écrivant en duo, que Chantal Rémillard et Marion Verbruggen furent éblouissantes de précision, de spontanéité, de naturel et de liberté dans la conduite des phrases et des ornements.